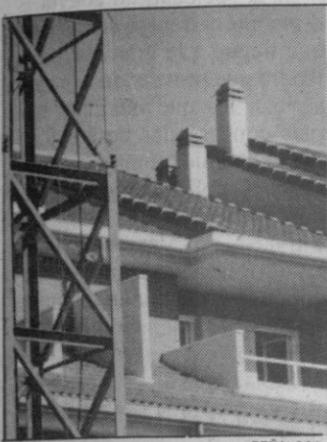


EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG. 7 - 1958. Precio: 80 pesetas.

Viernes 15 de abril de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.687



La construcción se recupera.

El paro descendió en marzo en esta provincia por segundo mes consecutivo

El paro descendió durante marzo en esta provincia por segundo mes consecutivo, con lo que la cifra de desempleados se sitúa en 5.578 personas.

Construcción (-61) y agricultura (-52) fueron los dos sectores económicos que experimentaron una mayor recuperación de colocaciones, mientras que en servicios (-32), industria (+15) y el colectivo de sin empleo anterior

(+5) las variaciones registradas son poco significativas.

En total, fueron 125 parados menos en marzo, con lo que en estos tres primeros meses de año Segovia ha perdido sólo 102 trabajos, alejándose de momento de la cifra psicológica de los 6.000 desempleados y de la tasa del 10% por ciento.

Por otra parte, el Índice de Precios al Consumo (IPC) subió

en Segovia el mes pasado un 0,3%, es decir, el mismo incremento que se registró a nivel nacional, informó el Instituto Nacional de Estadística (INE).

No obstante, la inflación interanual se situó en esta provincia en el 5,6, seis décimas por encima de la del Estado, mientras que la variación en lo que va de año ha sido de un 1,5 por ciento.

(Pág. 3)



Carlos Solchaga.

TELEFOTO EFE

Solchaga sólo dimitirá "por el bien del Partido Socialista"

El portavoz del Grupo Parlamentario Socialista y ex ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, aseguró anoche que sólo dimitirá si las responsabilidades que pudieran derivarse del caso Rubio aconsejaban que, por el bien del Partido Socialista, debiera dimitir. Solchaga hizo estas declaraciones al programa de Televisión Española "Gente de primera".

Por otra parte, el ex gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, comparece desde las cuatro de la tarde de hoy en la Comisión de Economía del Congreso para aclarar las informaciones periodísticas que le relacionan con un presunto fraude fiscal. Dichas informaciones acusan a Mariano Rubio de poseer una cuenta en Ibercorp con 130 millones de pesetas en dinero negro.

A la espera de las explicaciones de Rubio, la jornada de ayer giró en torno a la conveniencia o no de que el ex ministro de Economía, Carlos Solchaga, dimita de su puesto actual como presidente del Grupo Parlamentario Socialista.

(Pág. 14)



"El Gobierno de Castilla y León es uno de los que más utiliza la adjudicación directa".

A.S.

Laborda dice que el partido expulsa a los aprovechados

Quijano: "El PSOE está dispuesto a aclarar los casos de corrupción"

El secretario regional del PSOE, Jesús Quijano, ha dicho que su partido "está claramente decidido a que se aclaren los casos de corrupción y se llegue hasta el final".

En una entrevista concedida a este periódico, Quijano afirmó que "el Gobierno re-

gional de Castilla y León es uno de los que utiliza la adjudicación directa". Por otra

parte, el presidente del Senado, Juan José Laborda, indicó que "el PSOE expulsa contundentemente a aquellos que se aprovechan de la confianza de sus votantes".

(Págs. 3 y 12)

Amnistía Internacional-Segovia recrimina la impunidad de las Fuerzas Armadas de Ruanda

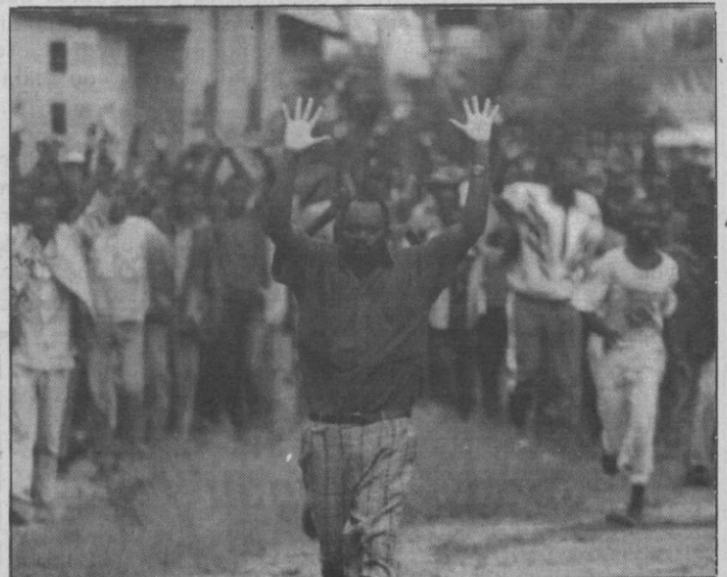
La sección segoviana de Amnistía Internacional se ha hecho eco del asesinato de la familia Karambiri por fuerzas gubernamentales de Ruanda. Los representantes segovianos mantienen que el conflicto que vive este país africano tiene difícil solución, ya que "el Gobierno pone muy poco empeño en atajar los desmanes de sus Fuerzas Armadas, y nada hace más despiadada a una persona que saberse impune".

Para mostrar su oposición a la crisis social y de derechos huma-

nos que vive Ruanda desde 1990, Amnistía Internacional está trabajando en los institutos de la provincia, gracias a una campaña de educación pro derechos humanos.

Por otra parte, en la capital ruandesa, Kigali, continúan los enfrentamientos y los ataques han llegado al aeropuerto, por lo que se están registrando serias dificultades en la evacuación de los extranjeros que todavía permanecen en el país africano.

(Págs. 7 y 15)



La población ruandesa huye despavorida ante los matanzas.

TELEFOTO EFE

AL DIA

4 La Granja quiere que los Reyes inauguren el Paseo de Don Juan.

5 El MAPA critica la falta de coordinación de los industriales de Cantimpalos.

15 Intento de golpe de Estado en Lesotho.

16 Un total de 124 países suscriben el acta final del GATT.

16 EE.UU. derriba dos helicópteros propios en Irak.

16 El batallón español en Bosnia media en el intercambio de prisioneros.

19 Mendoza confirma a Valdano como entrenador del Real Madrid.

EL PUNTO

España
negra

APULEYO SOTO

Cela ha vuelto a desvelar la España negra de la que tanto sabe. En su última novela, "El asesinato del perdedor", el Nobel insiste en sus exposiciones y deposiciones solanescas y escatológicas, tan de actualidad en la televisión, en la prensa y en el ínfimo nivel de la enseñanza y la educación.

Pensábamos que estábamos en Europa, en USA, en la UEO, en la UEFA, en la OTAN, en la Patagonia, en la Yugoslavia tripartita con casco azul y todo, pero estamos donde estábamos, matándonos de caza en Puerto Hurraco y mangoneando en las sedes cortijeras de Andalucía, o en la Galicia de las meigas o en la Vasconia de Arzallus, tan erizada.

¡Qué hermosas palabras se lanzan los líderes políticos mientras engordan gratis en restaurantes de cinco tenedores! Y, entretanto, el pueblo en Babia, y en las Hurdes, y en las Bárdenas, y en San Pedro de Cardeña, y en la Catedral de Burgos, que está que se cae del mal de la piedra y del abandono de las autoridades.

Congresos, reuniones; más congresos, más reuniones; más dimes y diretes, más palo y tente tieso; más escaramuzas sindicalistas, más guerracivilismo, más pan y toros, más no pan y fútbol; más lotería, más primitiva; más nalga contentadora, más premios a lo bobo, más boletos de la suerte; más "un, dos, tres"; más "no te rías que es peor"; más "citas con la vida" que no es vida; más case-tas, más baile, más funciones de esperpento; más ferias, más días feriados... Y todo para nada, para volver atrás: al paro, a la insumisión, a la desilusión, a la desgracia...

Esta es la España actual, devota de Espartaco, atenta a Felipe González y Rappel, dos que tal. Cela temido, odiado, separado, callado, arrumbado..., por el poder de la acción y la palabra, y la España negra más campante, campera y urbana que nunca.

O tempo. O mores. Oh profetas del feliguerrismo. Y a este país no le iba a conocer ni la madre que le parió. Claro que no, Arfonso. Lo has dejado como no digan plumas. Y tan negro que ni se ve... la salida. La segunda salida... de algún Quijote. De novela, vamos. De novela Cela.

Aprender a vivir sin trabajar

MOISES OLMOS

En el transcurso de una animada charla entre amigos se puso de manifiesto el temor de algún tertuliano a perder su confortable situación económica, reiterando que el trabajo es un derecho fundamental reconocido en la Constitución y que el Gobierno lo debe garantizar a todos los ciudadanos.

Acto seguido, se sugirió una distribución más justa del trabajo existente, aunque no se dio con la fórmula apropiada, si bien en una polémica intervención otro compañero propuso obligar a los matrimonios que disfruten de dos sueldos a desprenderse de uno para beneficiar a las parejas que no tengan ninguno. Pero salió a relucir la aptitud de los candidatos a ocupar esas teóricas vacantes.

Se sucedieron respuestas para todos los gustos y cada cual exponía la opinión que más convenía a su circunstancia particular, porque la igualdad en la riqueza forma parte del mundo humano de los sueños, mientras la diferenciación por las posesiones entra dentro del mundo de los anhelos.

Filósofos y literatos suelen predecir el futuro con más hondura intelectual que todos esos futurólogos ganapanes. Mao —grande a pesar de todo— dijo aquello de "¿Qué voy a hacer con la gente que trabaja en el campo si le facilito tractores?". En la China de entonces habría cerca de 500 millones de individuos trabajando en la agricultura, rama



La maquinaria suple a la mano del hombre en el trabajo

A.S.

en la que se ocupan los niños y ancianos, además de adultos de ambos sexos.

Hoy no es posible generar trabajo al uso sindical-occidental suficiente para la gran demanda. Las primeras máquinas que se inventaron puede que sirvieran para evitar al hombre un trabajo duro, pero hoy se inventan para sustituirlo. El ser humano durante toda su existencia cambió el curso, a su conveniencia de muchas cosas, o mejor dicho, a la conveniencia de unos, que son generalmente pocos.

Hay más. La máquina está liberando al hombre de la maldición bíblica que predijo: "Ganarás el pan con el sudor de tu frente". Hoy, un trabajo, en lugar de castigo, puede que sea una bendición. Se podía decir aquello de que Dios inventó la máquina para liberarnos de aquel castigo".

Al hilo de esto, se me ocurrió contestar a uno de los con-

tertulios que no acertaba a comprender cómo el hombre iba a vivir sin trabajar. "¡Pues viviendo! —le contesté—. Si la máquina produce en abundancia, será justo que produzca para que coman aquellos a quienes ha quitado el trabajo como medio de subsistencia". Nadie de los presentes entendió o quiso entender mi aserto. Se lo desarrollé de esta manera:

Fuerza de la equidad

"Habrá que cambiar los conceptos al uso. Habrá que crear un hombre nuevo que asuma con gallardía una vida subsidiaria del Estado. Algo parecido ocurre ya. ¿Cuántas personas están viviendo sin una contraprestación laboral y no se consideran mendicantes? ¡Muchas! Pues hagámonos a la idea de que, en el futuro, hayan de ser más y más, más y más. Si el hombre sigue inventando máquinas, imagínese las

que pueden existir dentro de dos, tres o diez siglos.

Si la sociedad no acierta a distribuir el trabajo de manera que llegue a la gran mayoría, tendrá que proveer de lo necesario a los que margine. Un país con grandes desigualdades económicas nunca será pacífico. O aplica la fuerza bruta para someterlo —la dictadura militar— o distribuye con equidad la riqueza que genera, aunque sea creando grandes núcleos de población conformados a vivir sin trabajar.

Si las máquinas tienden a sustituirnos por ser más productivas y eficaces que el hombre, éste no debe sentirse humillado por vivir a costa de ellas. Lo malo será —y quizá está siendo— que la máquina, obediente a los intereses de quien la manipula, sólo sirva para enriquecer a unos pocos y empobrecer a la gran mayoría.

Algunos de los contentulios no estaban en condiciones de oír aquello que no le convenía. Pero, digo yo, a lo largo de la historia del hombre, ¿no ha habido siempre grandes núcleos de población viviendo al margen del clásico binomio trabajo/jornal? De señoritos unos, de mendigos otros; muchos por tontos o listos, otros por guapos o feos... ¿en base a qué invento todos los ciudadanos de este siglo o del venidero han de necesitar, imperiosamente, de un trabajo para vivir? ¿Por qué no se le debe de exigir al hombre que invente una vida sin trabajo?

A lo mejor la está inventando y no nos damos cuenta... ¡Ojalá!

En busca de la felicidad

CARLOS ROCES FELGUEROSO

Mientras el juez Marino Barbero sigue sacando a la luz pública las trampas de la financiación del partido en el poder, el líder de Izquierda Unida, Julio Anguita, considera que "pese a casos como Filesa o Roldán, aquí no ha estallado la gran bomba que es Rumasa, la reprivatización y la venta que se hizo de ese patrimonio a precio de chatarra".

Antes del escándalo de Ibercorp, Mariano Rubio decía sobre Rumasa: "Me han contado personas presentes en el Consejo de Ministros de ese día que Boyer

no fue el más duro en el tratamiento del tema, que el verdadero paladín de la expropiación fue Carlos Solchaga".

Después de la sentencia del Tribunal de Estrasburgo, dando la razón a Ruiz-Mateos, algunos políticos españoles vienen haciendo declaraciones sobre el tema y los ciudadanos pierden el tiempo en lamentaciones inútiles por el cierre de empresas del holding, con la pérdida de miles de puestos de trabajo.

Aún siguen esperando que el Gobierno remedie sus problemas, sin enterarse de que quienes ostentan el poder sólo están preocupados por mantenerse en sus puestos, mientras se reparten

los fondos reservados y los no reservados.

Las crisis económicas, como las crisis de actitudes, exigen pensar y reflexionar sobre los errores cometidos y aplicar después los remedios eficaces.

Cuanto tanto se habla del paro, de recortes en la protección social, de la congelación de salarios o de la pérdida del poder adquisitivo, debemos seguir buscando la felicidad. Sí. Como escribió Axel Munthe: "Sólo nosotros mismos podemos hallar la felicidad. Tiempo perdido es esperarla de otros. Solos debemos ganar la batalla para conseguirla". No espere-mos que el Gobierno nos consiga la felicidad.

PLAZA MAYOR

¡QUE HAYA
SUERTE!

P.M.C.

¡Este Madrigal! ¡Y qué buen tino tiene, el caballero, con su rotulador y las exclamaciones de sus personajes! En lo que yo escribo 15 líneas, él traza en un dibujito todo lo que yo intento decir. Su último chiste es toda una lamentación, toda una sorna, toda una fotografía de la realidad que sucede en Segovia, "la bien cuidada". Se pregunta uno de los personajes madrigalescos, ante la fuente de la plaza del Corpus, que con qué cara la vería Domingo de Soto. Y su compañero de paseo asegura que con ninguna. Porque Domingo de Soto, es decir, su escultura, sigue siendo testigo denigrante del olvido que hay en esta ciudad, "la bien cuidada", hacia algunas manifestaciones del arte y de la cultura; insisto en que más valiera retirar el busto de piedra para no dar ocasión a los visitantes a que nos tachen de salvajes e incultos, aunque haya algunos entre nosotros que sí lo sean. Quitar y poner, insisto una vez más; quitar el busto, si no se va a reponer la cabeza, y poner el brazo al pas-torcillo de la plaza de Guevara. A ver si el lamento de Madrigal tiene más suerte que el mío permanente. Lo celebraré.

Palacio **LA FLORESTA**
Bodas y Banquetes
VIVA LO BUENO

LA FLORESTA: Telf. 43 46 11 - DUQUE: Telf. 43 05 37

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAMA SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

DISCUSION INTERNA

El secretario general del Partido Socialista de Castilla y León (PSCL-PSOE), Jesús Quijano, miembro de la nueva ejecutiva federal de su partido y hombre pró-

ximo al secretario general, Felipe González, ha señalado en unas declaraciones a este periódico que su partido está "claramente decidido" a que se aclaren los temas de

corrupción, aparte de acusar al PP de la región de utilizar en la Junta la contratación directa. Quijano será reelegido en el congreso regional de Segovia, a finales de abril.



Jesús Quijano. A.S.

Ambiente positivo ante el congreso

A.M.

El 7º congreso regional del PSCL-PSOE, que se celebrará en Segovia, los próximos días 29 y 30 de abril, se plantea entre un "ambiente positivo", a juicio de Jesús Quijano, que con toda probabilidad será reelegido secretario general. Aunque la valoración es prematura, porque quedan siete congresos provinciales para elegir los delegados, entre ellos el de Segovia, que se celebra mañana, Quijano consideró que "el partido en Castilla y León, más allá de lo que puede ser alguna situación puntual, está en una situación de considerable tranquilidad interna".

"Me parece, además, —añadió— que la salida del congreso federal ha sido positiva para el PSCL-PSOE y ha contribuido a esa situación de tranquilidad interna (...). Soy partidario de que, siempre que sea posible, es mejor la integración que cualquier otra cosa. Un partido donde puede haber pluralidad de posiciones, si es posible llegar a acuerdos entre las distintas posturas y conseguir soluciones integradoras, me parece mejor que cualquier otra hipótesis. Ahora bien, no dejo de reconocer que en algunas ocasiones eso no es fácil e, incluso, no es posible, pero tampoco lo considero un drama (...). La voluntad mayoritaria del partido en la región está más en la línea de integración y amplia mayoría y creo que eso es lo que va a suceder".

De otro lado, mañana, el PSOE de Segovia celebra el congreso provincial extraordinario, al que asisten un total de 65 delegados que representan a las 22 agrupaciones locales, donde se discutirán la ponencia marco para el congreso regional y se elegirán a los siete delegados.

Quijano piensa que ninguna sociedad está libre de actuaciones de corrupción a nivel individual y que "el riesgo de que ocurra existirá siempre".

Acusa al PP de utilizar en la Junta la contratación directa "de manera desproporcionada"

Jesús Quijano asegura que el PSOE está decidido a aclarar los casos de corrupción

Miembro de la federal, confía en el futuro electoral de su partido

AURELIO MARTIN

Pregunta.— Los llamados casos Roldán y Rubio han vuelto a poner en el disparadero al entorno de su partido, ¿qué está pasando?

Respuesta.— El PSOE está claramente decidido a que estos temas se aclaren y se llegue hasta el final en los mecanismos de investigación que ya están en marcha. Ninguna sociedad estará libre de que personas realicen a nivel individual conductas más allá de lo que la legislación permite o de lo que es éticamente o moralmente admisible, en el terreno político o económico. El riesgo de que eso ocurra existirá siempre. La eficacia del sistema democrático debe de estar en que cuando se detecte que eso ha ocurrido se haga la investigación oportuna, se llegue hasta el final y se sancione de acuerdo con las leyes.

Eso es lo importante y eso es lo que ha ocurrido en estos casos, donde por iniciativa del Gobierno o del Grupo Socialista, compartiendo el mismo criterio que otros grupos parlamentarios, se han puesto en marcha los mecanismos de comisión de investigación, que son los que están previstos y yo confío que van a llegar hasta el final y se van a aclarar los temas, que es lo importante.

En este tipo de situaciones, el

deterioro se produce no porque hayan ocurrido sino por no reaccionar con rapidez cuando se detecta que han ocurrido. Creo que en este caso se ha hecho y confío en que los ciudadanos los entiendan así.

Análisis curioso

P.— Como oposición, qué balance puede hacer de los 1.000 días de Gobierno regional, sustentado por el PP.

R.— Este es un análisis verdaderamente curioso. Si trascendiera suficientemente a la opi-

nión pública la realidad de la gestión del PP en Castilla y León, seguramente llegaríamos a algunas conclusiones muy evidentes. Estos últimos días he vuelto a escuchar con frecuencia, a propósito de estas investigaciones que se realizan en el Parlamento nacional, lo mala que es la adjudicación directa de las obras y cómo a veces eso, dicho por responsables del PP, es la antesala de fenómenos de corrupción.

Si se supiera, como está contrastado, que el Gobierno regional de Castilla y León es uno de

los que utiliza la adjudicación directa con más frecuencia, llegaríamos a una fácil conclusión: el PP mantiene un discurso cuando está en la oposición y cuando gobierna hace justamente lo contrario.

Esto es exactamente lo que pasa en Castilla y León. Creo que desde ese punto de vista la tarea que tenemos que hacer los socialistas de Castilla y León es la de reforzar la crítica a lo que es la práctica del PP cuando está gobernando. Aquí no salen adelante las comisiones de investigación, se utiliza la discrecionalidad para todas las decisiones, prácticamente a diario y se utiliza la contratación directa de una manera absolutamente desproporcionada. Esta es la realidad de una gestión muy ineficaz.

Otra cosa es que allá donde se está en la oposición, justamente se diga lo contrario. Pero esto lo tienen que saber los ciudadanos y, por tanto, esta tiene que ser nuestra tarea principal, denunciar y criticar la realidad de la gestión del PP en Castilla y León sin renunciar a ofrecer alternativas, porque nosotros no somos sólo un partido para hacer la crítica desde la oposición, sino también para estar en una actitud constructiva cuando se pueda llegar a acuerdos y para estar en una actitud de ofrecer alternativas a los problemas.

Futuro electoral optimista

P.— ¿Cuál es el futuro electoral de su partido ante próximas elecciones, como las europeas y las andaluzas?

R.— Yo soy optimista. No dejo de reconocer que estamos en un momento complejo desde el punto de vista político, gobernando sin la mayoría suficiente, con la necesidad de tener que buscar acuerdos con otras fuerzas políticas y en una situación económica delicada. Lógicamente todo eso afecta al respaldo electoral. Me parece que sería ingenuo pensar de otra manera.

A la vez, tengo confianza en que los ciudadanos aprecian el trabajo que se está haciendo para salir de la crisis económica y empezar a buscar un clima más positivo. Desde ese punto de vista veo con confianza los procesos electorales próximos. Hay que recordar que poco tiempo antes de las últimas elecciones generales había sondeos que no eran muy positivos para los socialistas y sin embargo, luego, los ciudadanos manifiestan libremente su opinión y han mantenido un respaldo muy importante al PSOE. Seguramente algo de esto puede ocurrir también en las próximas.

Agricultura y construcción fueron los sectores que más empleo recuperaron

El paro descendió en esta provincia por segundo mes consecutivo

El paro descendió en marzo en Segovia por segundo mes consecutivo, situación esta que no se había producido durante los dos últimos años. Construcción y agricultura fueron los dos sectores económicos que experimentaron una mayor recuperación de puestos de trabajo.

JESUS MARTINEZ CALLE

Segovia perdió durante marzo 125 parados, con lo que la cifra total de personas sin trabajo se sitúa en 5.778, según los datos facilitados por la Dirección Provincial del Instituto Nacional de Empleo (INEM).

Ya en febrero el mercado laboral provincial había recuperado 61 colocaciones, de manera que en lo que va de año se han perdido sólo 102 puestos de trabajo.

Esta circunstancia de que el paro descienda en Segovia dos meses consecutivos no se había producido en los dos últimos años. Fue en 1992, en abril y en mayo cuando se vivió una situación parecida, aunque entonces del índice de desempleo no rondaba el 10% como ahora sino que se situaba en el 5,16.

Construcción (-61) y agricultura (-52) fueron los sectores más positivos en la evolución del paro durante marzo, lo que les coloca con 536 y 417 desempleados respectivamente. En servicios la bajada fue menos significativa (-32), teniendo en cuenta que la cifra de parados se eleva en este



Es de esperar que el paro siga bajando en construcción.

A.S.

campo productivo a 3.148; mientras que la situación se mantuvo en industria (+15), con 1.056 trabajadores sin empleo, y el apartado de sin empleo anterior (+5), con 621.

Evolución normal

El secretario provincial de CC.OO., José Antonio López Murillo, considera que el descenso del paro durante el último mes responde a la evolución normal de esta época del año.

"Comienza la contratación en construcción —indicó— que se mantendrá hasta el co-

mienzo del invierno; mientras que en agricultura disminuye bastante en primavera y en verano por los puestos de trabajo que crea la Junta".

Por su parte, el secretario provincial de UGT, Juan de la Cruz Luengo, estima que estos datos no pueden tomarse como un síntoma de recuperación económica, sino como la consecuencia de la Semana Santa.

Además, López Murillo no cree que la entrada en vigor de los nuevos tipos de contratos hayan incidido en estas cifras del paro, pues apenas se formalizaron 20 de aprendizaje el

mes pasado, mientras que la mayoría, casi 200, fueron sustituciones de trabajos temporales por a tiempo parcial.

La barrera psicológica de los 6.000 segovianos parados y la tasa del 10% se aleja por lo tanto de momento, después de que en enero el desempleo en esta provincia alcanzara a 5.964 trabajadores.

López Murillo cree que el paro se irá manteniendo hasta verano, pero que luego aumentará hasta final de año. "Posiblemente las cifras se sujeten hasta septiembre —explicó— y no lleguemos antes a un índice de desempleo del 10%, siempre y cuando las cosas mejoren algo".

En cuanto a la distribución de los desempleados por niveles académicos, hay nueve parados con estudios primarios, es decir, dos menos que en febrero; 1.612 tienen sólo el certificado de escolaridad (-29), 2.390 EGB y FP1 (-63), 1.062 BUP y FP2 (-16), 300 una titulación de grado medio (-7) Y 405 una de grado superior (-8).

Mujeres y jóvenes

Del total de 5.778 parados, 3.540 son mujeres, es decir, 11 más que en febrero; y 2.238 hombres, 136 menos que el mes anterior, colectivo este último que ha sido el más beneficiado con el descenso del paro.

La mayor parte de los trabajadores sin empleo de esta provincia siguen siendo jóvenes. Más de la mitad de los parados segovianos no han cumplido todavía los 30 años.

El Índice de Precios al Consumo subió en Segovia en marzo un 0,3 por ciento

JESUS MARTINEZ CALLE

El Índice de Precios al Consumo (IPC) subió en Segovia durante el pasado mes de marzo un 0,3%, es decir, lo mismo que en el conjunto del territorio nacional, informó a esta Redacción el Instituto Nacional de Estadística (INI).

No obstante, en esta provincia la inflación interanual se situó en el 5,6, seis décimas por encima de la del Estado; mientras que la variación en lo que va de año ha sido de 1,5 frente al 1,4 nacional.

Badajoz y Melilla fueron los escenarios españoles más inflacionistas durante el último mes, con unos incrementos de un 0,7, seguidos de La Coruña y Huesca, un 0,6. Se mantuvieron los precios en Burgos, Granada y Guadalajara, y cayeron un 0,4 en Lérida.

Por comunidades autónomas, Extremadura y Ceuta y Melilla, ambas con un 0,6, y Galicia, con un 0,5, fueron las que soportaron las mayores subidas. En el polo

opuesto, en Castilla y León, Andalucía y La Rioja el IPC sólo se incrementó un 0,2%.

En cuanto a la inflación interanual, Navarra se colocó a la cabeza, un 6,3%, y Canarias y Cantabria presentan los mejores resultados, 4,2 y 4,3 respectivamente. Castilla y León tuvo un resultado parecido al nacional: 5,1.

En esta última Comunidad Autónoma, subieron los precios con respecto a febrero en cinco de los ocho grupos que sirven de base para la configuración del IPC: otros gastos (1,1), menaje (0,5), vestido y transportes (0,3), medicina (0,2); no sufrió variación alimentación, y bajaron en vivienda (-0,2) y en cultura (-0,6).

A nivel nacional, aumentó no sólo el índice general, sino las diferentes tasas que se tienen en cuenta: la de sin alimentación, un 0,4; sin alquileres, un 0,3; sin productos energéticos, un 0,4; y sin alimentos no elaborados ni productos energéticos, un 0,5.

En el IPC general se produjeron incrementos más o menos significativos en todos los apartados: otros gastos (0,9), medicina (0,7), menaje (0,4), vestido, vivienda, transporte y cultura (0,2); y alimentación (0,1).

Menos inflacionista

Este último grupo fue por lo tanto el menos inflacionista, debido sobre todo a la bajada de los precios en el pescado fresco y congelado (-2,9) y en la carne de ave (0,7), y otros descensos menores en las hortalizas frescas (-0,5), bebidas no alcohólicas y carne de ovino (-0,2), y carne de vacuno (-0,1); mientras que subieron los aceites y las grasas (3,4) y la patata y sus preparados (5,3).

En el balance del último año, transporte presentó los mayores aumentos, un 6,6; seguido de alimentación, un 5,5; otros gastos, un 5,2; vivienda, un 5,0; cultura, un 4,7; medicina, un 4,3; vestido, un 2,8; y menaje, un 2,6.

Por rúbricas, en alimentación es donde se registran los mayores contrastes: patata y sus preparados, donde se incrementó un 29,5%; aceites y grasas, un 20%; carne de ave, un 12,1%; y tabaco, un 11,8%. En cultura, la enseñanza universitaria aumentó también un 13,7.

Sólo en tres apartados los precios bajaron: carne de cerdo (0,1), pescado fresco y congelado (0,2) y frutas frescas (0,5), todos ellos de alimentación.

Para la elaboración del IPC de Segovia, la dirección provincial del INE dispone de una plantilla de tres entrevistadores y un inspector, aparte del funcionario responsable de la encuesta.

Los trabajadores de Estadística tienen un calendario escalonado de fechas de la tabla de precios de manera que las tarifas de los artículos se tomen en cuenta el mismo día de cada mes. En concreto se realizan tres tomas mensuales: los días 2, 16 y 22.

La Granja desea que los Reyes inauguren el paseo de Don Juan

JESUS MARTINEZ CALLE

El Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja tiene la ilusión de que sean Sus Majestades los Reyes quienes inauguren el paseo que el municipio ha dedicado a la figura de Don Juan de Borbón.

La Corporación ha desechado ya la posibilidad de celebrar esta semana algún acto con motivo del primer aniversario del fallecimiento del padre del Rey, ya que la Casa Real sólo ha permitido que tuviera lugar el funeral oficial en El Escorial.

El año pasado, el municipio convocó un pleno extraordinario tras el fallecimiento de Don Juan, quien nació en La Granja el 20 de junio de 1913, para mostrar el sentimiento de la localidad por el suceso y en el que decidió dedicar el antiguo Paseo Matillano al Conde de Barcelona. Además, tuvo lugar una misa funeral en la Colegiata.

El Ayuntamiento está dando los últimos toques al citado paseo, que ya cuenta con aceras, asfaltado y alumbrado, y al que sólo le falta el ajardinamiento, responsabilidad de la Escuela Taller municipal.

"Creo que el Paseo Matillano era el mejor para dedicárselo a la figura de Don Juan, pues une la CL-601 que viene precisamente de Segovia con la Puerta de la Reina", explicó el alcalde de San Ildefonso-La Granja, Félix Montes Jort.

El municipio quería organizar algún acto en recuerdo del Conde de Barcelona, confirmó el presidente de la corporación, pero tras aceptar los Reyes la presidencia de honor del Centro Nacional del Vidrio el Ayuntamiento tiene la ilusión de que puedan ser incluso Sus Majestades quienes acudan a inaugurar el Paseo de Juan II y a las instalaciones de la antigua Real Fábrica de Cristales de La Granja.

Don Juan de Borbón, que falleció el 1 de abril el año pasado en la Clínica Universitaria de Navarra, habló siempre con orgullo de su condición granjeña y prodigó sus visitas a la localidad tras su vuelta a España después de vivir en el exilio durante 45 años.



Don Juan de Borbón.

A.S.

El director de Política Alimentaria responsabilizó a los empresarios de Cantimpalos

Los industriales deben coordinarse para conseguir la denominación de origen

El director general de Política Alimentaria del Ministerio de Agricultura, Josep Puxeu Rocamora, responsabilizó ayer a los industriales de Cantimpalos de la falta de acuerdo a la hora de definir las características que deben reunir los productos de cerdo con el fin de conseguir la denominación de origen y calificó de muy incipiente la del lechazo de Aranda.

F. DESCALZO

La falta de definición en el producto, los métodos de elaboración y la delimitación de su procedencia constituyen los motivos por los que el chorizo de Cantimpalos no ha conseguido aún la denominación de origen, según el director general de Política Alimentaria del MAPA, Josep Puxeu Rocamora.

El subdirector del Instituto Nacional de Denominaciones de Origen (INDO), Santiago Menéndez, que participó en la rueda de prensa junto a Puxeu y al director provincial del MAPA, Angel Ballester, coincidió en pedir a los industriales que fueran más autoexigentes a la hora de tipificar las normas que deben reunir sus producciones chacineras.

En este mismo sentido explicó que se había creado una comisión entre industriales de Cantimpalos y administraciones regional y central, para definir el producto que deberá

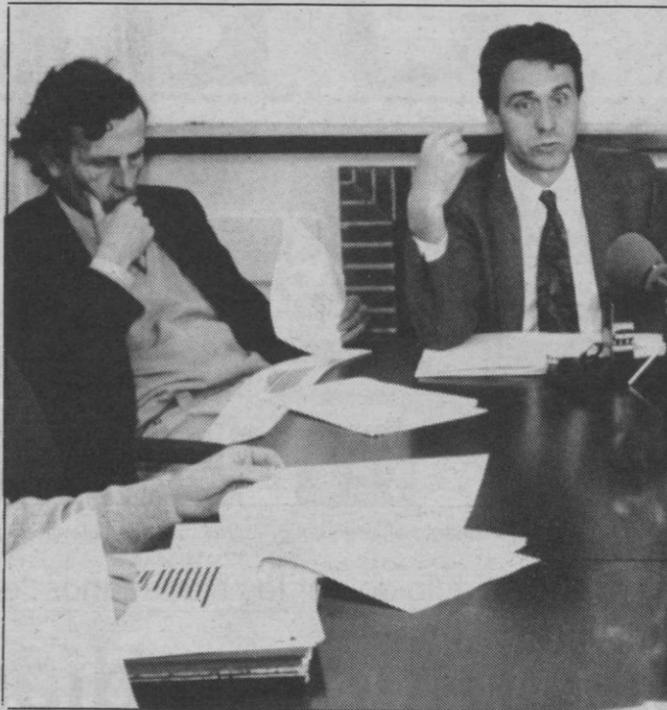
someterse después a análisis sensoriales para especificar su calidad.

Menéndez negó las acusaciones que se habían vertido sobre la rigidez del reglamento del Consejo Regulador de Denominaciones y dijo que el sector debe despabilarse, poniendo como ejemplo el caso de La Rioja, donde se han autointroducido sus normas. "Nosotros lo que podemos hacer es recomendar", añadió.

En el caso del lechazo de Aranda, los responsables ministeriales consideraron que se encuentra en una fase tan incipiente que aún está por determinar el nombre: lechazo de Aranda o de Castilla. Se definieron por la raza churra como la de mayores posibilidades de conseguir el reconocimiento oficial.

Interprofesiones

Los ponentes presentaron a los medios de comunicación el Proyecto de Ley de



Santiago Menéndez, a la izquierda, y Josep Puxeu, a la derecha.

Organizaciones Interprofesionales por el que apostaron para conseguir el desarrollo del sector al eliminar intermediarios entre productores e industrias. De este modo explicaron que es un modelo que trata de fijar población, crear empleo y vertebrar territorialmente la

industria agroalimentaria.

También se refirieron a la participación de capital extranjero en las bodegas Domecq, aunque pretendieron tranquilizar sobre el futuro de DyC asegurando que cuenta con un espacio comercial propio en España.

FAMPA cree inadecuada la visita del secretario de Educación

A. S.

El encuentro que mantendrá el próximo lunes el secretario de Estado de Educación, Alvaro Marchesi Ullastres, con los directores de centros docentes y representantes de los sectores educativos ha sido calificado por la Federación Provincial de Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos de Centros Públicos de Enseñanza (FAMPA) como inadecuada e incomprensible.

FAMPA entiende, según un comunicado remitido a esta Redacción, que la hora (diez y media de la mañana) se ha establecido "para que realmente no asistan los padres de alumnos de centros públicos, dado que la mayoría trabajan en empresas privadas y la petición de permisos grava económicamente y en otros casos (entiéndase zona rural) la carencia de medios de locomoción y comunicación".

La asociación critica al Ministerio de no querer entablar diálogo con los padres y madres de los alumnos y dicen no poder responsabilizarse de comparecer a la reunión. Añade también que la federación ya ha presentado en la Dirección Provincial el trabajo y evaluación de las 77 medidas que van a estudiarse en la reunión con Marchesi.

PROMOCIONES EN SEGOVIA

ULTIMOS PISOS y DUPLEX en JOSE ZORRILLA

Adosados junto VIA ROMA

PISOS EN EL CENTRO DE SEGOVIA

PLAZA REINA D^a JUANA

y

C/ INDEPENDENCIA

Alquiler y venta de plazas de garaje

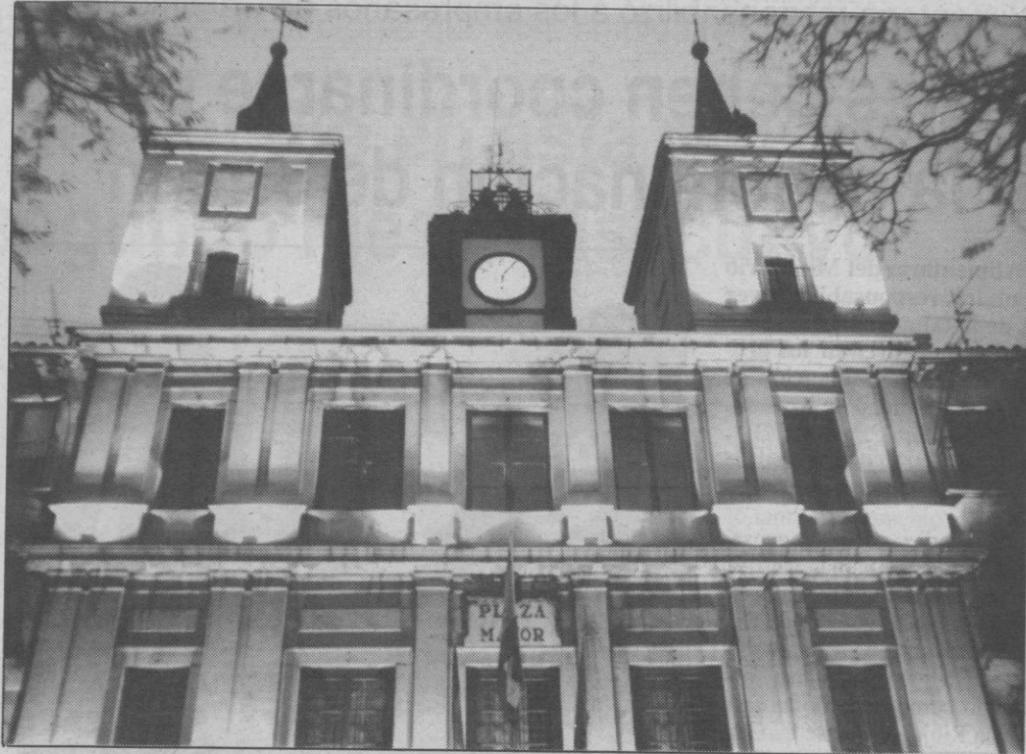
(EN MAHONIAS)

PLAZO CALIDAD FINANCIACION
CON LA GARANTIA



INFORMACION: C/Sto. Tomás, 2. Tlf. 434366 SEGOVIA

A las ocho de la tarde del 14 de abril de 1931, un grupo de segovianos, encabezados por Rubén Landa, Antonio Ballesteros y Antonio Machado, se dirigía hacia la Plaza Mayor desde la Casa del Pueblo para instaurar de forma oficial la II República Española. 63 años más tarde, este podría ser el relato de los primeros días de una provincia que, como todas en esa fecha, "se acostó monárquica y se levantó republicana".



El balcón del Ayuntamiento albergó las primeras manifestaciones republicanas en Segovia. JUAN MARTÍN

La llegada del nuevo régimen fue recibido por los ciudadanos "en completo orden"

Los diez primeros días de la República en Segovia

Antonio Machado enarboló la bandera tricolor en el Ayuntamiento

M.GALINDO

La proximidad geográfica con Madrid hizo que la noticia de la proclamación del nuevo régimen político en España, llegara a Segovia casi al mismo tiempo que se producían los acontecimientos en la entonces capital del reino.

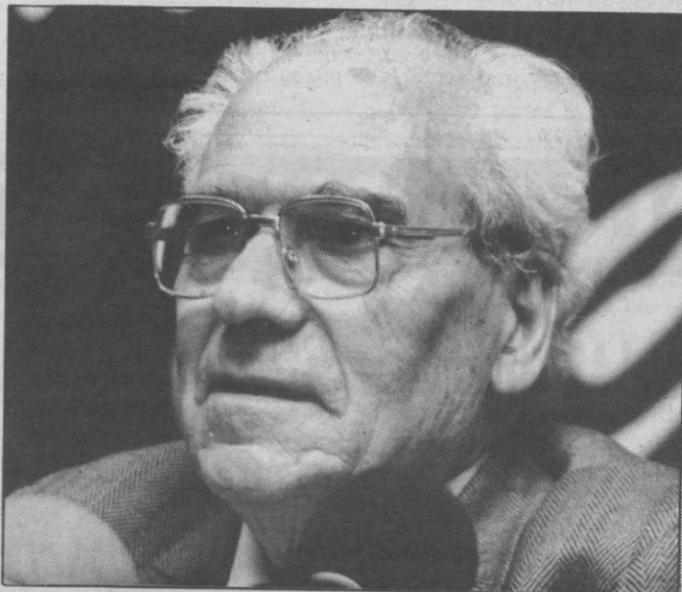
El 15 de abril de 1931, EL ADELANTADO DE SEGOVIA publicaba una reseña de la manifestación que tuvo lugar un día antes para celerar el triunfo republicano.

El periodista de la época señala que los manifestantes, encabezados por Landa, Ballesteros y el poeta Antonio Machado —pertenecientes al Servicio de la República— se dirigieron hasta la Plaza Mayor en medio del clamor popular que les recibió en el Azoguejo "con gritos y vítores".

La crónica del rotativo segoviano afirma que el numeroso público que se congregó para ver el paso de los manifestantes no provocó ningún tipo de incidentes "dando pruebas de un espíritu de tolerancia y de un civismo enaltecedor".

Llegados hasta el edificio de la Casa Consistorial, los representantes de la República enarbolaron la bandera tricolor en el balcón del Ayuntamiento, donde el presidente de la Casa del Pueblo, Pablo Velasco se dirigió a los presentes para hacer "constantes llamadas al orden". Según los datos históricos, fue el propio Machado el que izó la nueva enseña nacional en el mástil de la fachada del edificio municipal.

Después de guardar un minuto de silencio por los capitanes Galán y García Hernández, desde el kiosco de la Plaza



Simón Sánchez-Montero recordó ayer la historia de España. PENALOSA

una banda de música interpretó "La Marsellesa".

Cambios

Tres días más tarde, comenzaron a producirse los cambios

en las instituciones locales. El 17 de abril, las juntas administrativas nombradas para regir el Ayuntamiento y la Diputación eligen a sus nuevos responsables, siendo el primer al-

calde de Segovia en la II República Pedro Rincón.

Por su parte, el Gobierno de Alcalá Zamora nombra gobernador civil a Jesús Fernández Conde, mientras que al frente de la Diputación se coloca al responsable de Alianza Republicana en Segovia, Segundo de Andrés.

Aunque los cambios se llevan a cabo, la vida cotidiana de la ciudad no sufre variaciones, e incluso se disputan algunos encuentros de "foot-ball" en el campo de Baterías, donde el Racing Club Luises vence por seis "goals" a uno al equipo abulense del Ulía F.C.

El nuevo Ayuntamiento decide cambiar el nombre de algunas plazas y calles de Segovia el 23 de abril, y desde entonces, la antigua plaza del Doctor Gila pasa a ser la "Plaza de los Mártires de la Libertad", y la calle Victoria Eugenia se dedica ahora a la memoria del capitán Galán.

Una encuesta

Para pulsar la opinión de los líderes políticos locales de la época, EL ADELANTADO inicia el 22 de abril la publicación de una encuesta sobre el porvenir político de la nación.

Rufino Cano de Rueda, fundador y editor entonces del periódico, expresa su opinión en esta encuesta, afirmando que es necesario que el Gobierno republicano "conozca el pensamiento nacional y se prepara para merecer su asentimiento, demostrando que la República no pertenece a sus instauradores, sino que se instituye para los ciudadanos". "De no ser así, —afirmaba— el Gobierno podrá llamarse republicano pero no podrá usar propiamente el patronímico de español".

Recuerdos de un viejo luchador

M.G.

Simón Sánchez-Montero, durante más de 36 años miembro del comité central del PCE, desgranó ayer un sinnúmero de anécdotas y recuerdos de un viejo luchador por las libertades que vivió los primeros estertores del nacimiento de un régimen al que consideró como "el primer intento de vida democrática del siglo XX en España".

El ex dirigente comunista saludó la proclamación de la II República en Madrid con 15 años de edad, siendo testigo directo de las algaradas y manifestaciones que tuvieron lugar antes del 14 de abril.

Sánchez Montero —que afirmó que la llegada de este régimen político fue "un logro del pueblo"— recordó los momentos de tensión que se vivieron entre un grupo de manifestantes y la Guardia Civil frente a la fachada del Banco de España. "Los ciudadanos pedían a la Guardia Civil que saludara a la bandera republicana —contó— y cuando el brigada desenvainó su sable todos temimos lo peor, pero lo sacó de su funda para rendir honores".

El II Encuentro Internacional de Magia, una lección magistral de ilusión

A.S.

El II Encuentro Internacional de Magia reunirá a ocho de los mejores magos del mundo en el teatro Juan Bravo este fin de semana, para impartir una lección magistral de ilusión. La organización del encuentro pretende repetir el éxito alcanzado el pasado año en Segovia y alimentar el interés que despertó entre el público el mundo de la magia.

La fiesta segoviana de la magia mantiene las pautas trazadas en la Semana de Valladolid y el Día Mundial de la Magia de Salamanca, ya que el grupo de personas que se han encargado de la organización de los tres eventos de la región, persiguen una fin primordial: devolver a este espectáculo artístico el respeto que merece. Y para ello la primera medida se citan en el escenario segoviano a magos con calidad reconocida entre los propios compañeros.

El portugués Luis de Matos repetirá el doblete del pasado año, ocupándose de la conducción de las galas y formando parte del elenco de artistas con sus números. En su trabajo de showman contará como compañero con el español Juan Gabriel.

Estos dos artistas introducirán al público en los distintos espectáculos que configuran las galas que se ofrecerán esta noche, mañana sábado y en la mañana del domingo. Esta última cita está dirigida al público infantil, pero la experiencia del pasado año demuestra que también puede ser una tercera convocatoria para los más mayores.

Aunque el horario de las galas de noche es las 21,00 horas, el encuentro comienza media hora antes en las salas del Juan Bravo donde los espectadores podrán presenciar de cerca, cara a cara, e incluso ser partícipes de los mayores prodigios de la ilusión, aunque eso si una ilusión bien trabajada por estos profesionales del escapismo, la telepatía...

Los mejores del mundo

Las sesiones de "Close-up" corren a cargo del norteamericano Donald Lenn y el holandés Flip, considerado uno de los diez mejores magos del mundo. A partir de ese momento, el encuentro será testigo de los números de Isora y Gabilondo (Cuba), Galina (Holanda), Living Art Magic Theater (Suiza) y los españoles Ya-Lipú y José Domínguez.

Estos artistas están arropados por un grupo técnico y artístico, que Paulino Gil, portavoz de la organización resalta, ya que entre ellos se encuentran escenógrafos, creadores de todos los elementos utilizados en los números, partenaires... Gracias a su trabajo, se está experimentando un impulso de los espectáculos de magia. La Semana de Valladolid ha dejado a más de 500 personas esperando una entrada en las puertas y aquí se espera una respuesta similar.

El Colegio Universitario organiza unas jornadas sobre el Año de la Familia

A.S.

El Colegio Universitario de Segovia inaugura esta tarde las jornadas sobre el Año Internacional de la familia.

Dentro del calendario de actividades académicas complementarias, la facultad de Derecho ofrecerá dos mesas redondas sobre "Amor conyugal y sexualidad" y "La crisis del matrimonio legal".

Para esta tarde está prevista la asistencia del catedrático de Psiquiatría, Enrique Rojas, y el ginecólogo y profesor de la Universidad Complutense de Madrid, Eduardo López de la Osa. Las intervenciones sobre amor conyugal y sexualidad serán moderadas por el catedrático de Derecho Canónico, Alberto de la Hera.

En el segundo encuentro, el próximo viernes día 22, intervendrán como ponentes el magistrado del Tribunal Constitucional, José Gabaldón y la profesora de Derecho Constitucional, Yolanda Gómez y se contará con la moderación de Alberto de la Hera. Ambas sesiones se desarrollan a partir de las siete de la tarde.

La Facultad de Derecho también ha organizado una mesa redonda, para el martes, día 26, sobre "La delincuencia económica".

Trabajan para esclarecer la muerte de la familia Karambiri

Amnistía Internacional-Segovia, frente al conflicto de Ruanda

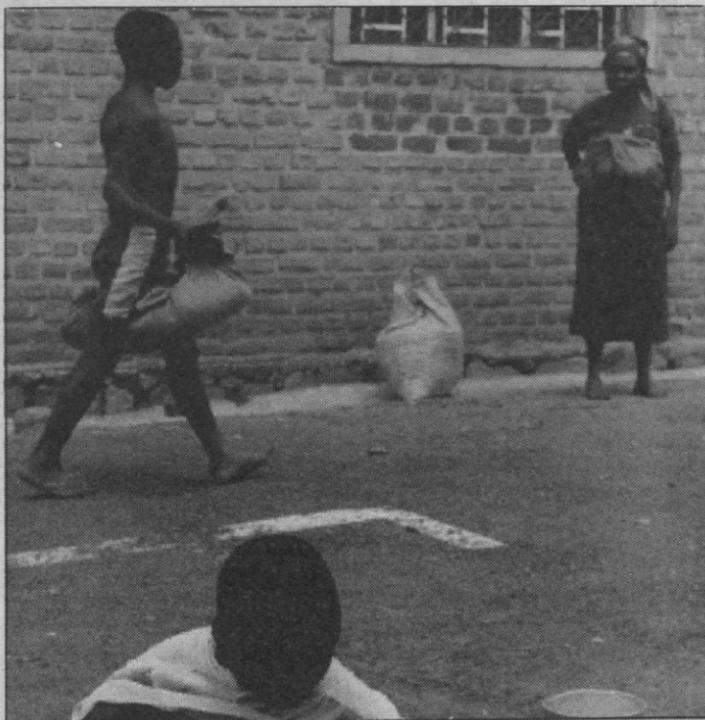
El grupo de Segovia de Amnistía Internacional está desarrollando un campaña por toda la provincia contra las matanzas y desapariciones que se están produciendo en Ruanda. La sección segoviana ha centrado sus esfuerzos en el asesinato de la familia Karambiri, a las puertas de sus casa.

A.S.

Desde que Amnistía Internacional comenzó a finales de 1993 una campaña contra las desapariciones forzadas y las ejecuciones extrajudiciales, el grupo de Segovia ha trabajado por difundir entre los institutos de la provincia la situación que atraviesan los ruandeses, en un conflicto en el que se están produciendo grandes masacres.

La Organización es consciente de que la magnitud de las matanzas hacen olvidar que se trata de personas concretas, por lo que sus actuaciones se dirigen a casos específicos como el de la familia Karambiri, del que se ha hecho eco la sección de Segovia.

El empresario Michel Karambiri, su mujer y su hijo de diez años fueron asesinados a la puerta de su casa por fuerzas gubernamentales que los acusaron de prestar ayuda a los rebeldes tutsi. El Ministerio de Justicia abrió



El país vive una crisis social y de derechos humanos.

TELEFOTO EFE

una investigación, y aunque se han encontrado pruebas que se contradicen con las declaraciones de los ejecutores, la Fiscalía no ha llegado a conclusión alguna y ningún miembro de las fuerzas armadas ha sido procesado ni apartado de su cargo.

Para defender el esclarecimiento de los hechos, Amnistía Internacional pide que se remi-

tan cartas de protesta al Gobierno de la república de Ruanda manifestando que se tiene conocimiento del asesinato de Michel Karambiri.

La sección segoviana de la organización internacional también trabaja, dentro de la campaña de educación pro-derechos humanos, en algunos casos que se producen en El Salvador.

Impunidad de las Fuerzas Armadas

A.S.

Un portavoz del grupo de Segovia de Amnistía Internacional, Paco Gozalo, ha señalado que el Gobierno de Ruanda pone poco empeño en atajar los desmanes de sus Fuerzas Armadas y asegura que "nada hace más despiadada a una persona que el saberse impune". Para Gozalo, licenciado en Geografía e Historia "el conflicto de Ruanda es de difícil solución, porque proviene entre otras cosas de una nefasta división territorial fruto del régimen colonial".

La población de Ruanda se divide en dos etnias, hutus, que supone el 85 por ciento de la población y los tutsis, un 14 por ciento.

La monarquía tutsi fue derrocada por un golpe militar hutu y desde entonces a esta minoría les ha sido vedado el acceso al poder. Desde que en 1991 el Frente Patriótico Ruandés, predominantemente tutsi, realizara una invasión por el norte del país éste "vive una terrible crisis social y de derechos humanos que no ha dejado de crecer y sin muestras de estabilizarse", afirma la asociación.

PRYCA

QUE MAS SE PUEDE PEDIR

TODOS NUESTROS CLIENTES DISFRUTAN DIA A DIA DEL PLACER DE COMPRAR EN PRYCA VILLALBA, DONDE ENCUENTRAN LOS MEJORES PRODUCTOS A LOS MEJORES PRECIOS, AVALADOS POR LA CALIDAD DE CENTROS COMERCIALES PRYCA.

PARA SEGUIR PREMIANDO SU CONFIANZA SORTEAMOS MILES DE PREMIOS

¡MUCHA SUERTE!

Tú haces Pryca

PRYCA

CENTRO COMERCIAL *Los Valles*
VILLALBA

Ctra. MADRID - LA CORUÑA, KM 40.

SEGOVIA ESTAN DE ENHORABUENA



MARIA DEL MAR BERNARDOS
-SEGOVIA-

GANADORA EN NUESTRO SORTEO DE UN FABULOSO LADA NIVA 4X4
EN NUESTRA PROMOCION DE PRODUCTOS FRESCOS
¡ENHORABUENA!



VILLA DE CUELLAR



La techumbre del palacio del rey Pedro I se encuentra en lamentable estado de conservación.

ALFONSO MONTERO

En 1974 el edificio fue declarado monumento nacional

Profesores del instituto denuncian el estado de abandono del palacio del rey Pedro I

El claustro de profesores del instituto de Bachillerato Marqués de Lozoya ha denunciado públicamente el estado de abandono en el que se encuentra el palacio

románico del rey Pedro I el Cruel o el Justiciero, declarado monumento nacional el año 1974. Con este motivo el claustro ha redactado un escrito que está siendo

apoyado por numerosas firmas de vecinos para hacerlo llegar a las autoridades con el objeto de que tomen medidas urgentes para resolver el problema.

S. GUIJARRO

Varios profesores del instituto aseguraron a EL ADELANTADO DE SEGOVIA que el abandono del edificio es total y que incluso la puerta principal del monumento permanece abierta sin existir mecanismo alguno de cierre.

Según estas protestas, se tiene constancia de que varias personas han entrado sin ningún impedimento en el edificio "y ello supone, además de un evidente peligro por el estado en que se encuentra el palacio, la posibilidad de expolio o incendio y un baldón para Cuéllar y el propio Estado que permite que un monumento nacional esté en semejante situación en pleno centro de una población declarada conjunto nacional".

Uno de los profesores afirma que en el instituto está depositada una tabla decorada con un escudo de la familia Velázquez que procede del palacio y que ha sido entregada "por una persona de buena voluntad; esto demuestra el estado de total abandono del monumento".

Esta situación ha generado un movimiento entre alumnos y

profesores del instituto en defensa del palacio y del patrimonio de Cuéllar en general, y se anuncian manifestaciones y diversas actividades para denunciar públicamente este abandono.

Este corresponsal ha podido comprobar ayer por la tarde la denuncia del claustro de profesores. La entrada principal del palacio está abierta y el paso libre. El estado del monumento es lamentable y el abandono total.

El escrito que está siendo apoyado por firmas y que denuncia esta situación es el siguiente:

"El claustro de profesores del instituto de Bachillerato 'Marqués de Lozoya' de Cuéllar, Segovia, alertado y alarmado por el deterioro patrimonial que sufre la villa, como se ha puesto de manifiesto a través de todo tipo de agresiones y 'accidentes' (léase arco de San Martín), expresa su más indignada respuesta y repulsa ante tales hechos que van a privar a las actuales y futuras generaciones de la contemplación de las obras culturales de sus antepasados.

La indignación del colectivo docente del instituto es aún mayor cuando fue informado del

total y absoluto deterioro que está teniendo lugar en el palacio de Don Pedro, donde el expolio, el peligro de incendio, la rapiña y la arbitrariedad más absoluta es posible.

Por todo ello no duda en enviar cuantos escritos sean necesarios a todo tipo de personas e instituciones. Pero, igualmente, piensa que la acción a realizar es tan urgente y el peligro y la pérdida del edificio tan inminente que no podemos quedarnos de brazos cruzados esperando respuestas oficiales, que tal vez lleguen cuando sea demasiado tarde.

Ello nos induce a realizar todo tipo de movilizaciones, todas las acciones que sean necesarias para poder lograr los fines que se pretende: evitar la ruina y expolio del legado artístico cuellano simbolizado en el palacio de Don Pedro.

Hagamos del lema "Salvemos el patrimonio de Cuéllar" el enganche que permita a las futuras generaciones cuellanas pensar que parte de lo que ellos disfrutaban se debió a la concienciación y lucha de personas de finales del siglo XX que se propusieron

un objetivo: la salvación del palacio de Don Pedro".

Negociaciones

El edificio del palacio del rey de Castilla Pedro I está situado en la céntrica calle del Colegio, a unos 50 metros de la Plaza Mayor. Fue declarado monumento nacional el 12 de julio de 1974 y es propiedad del vecino de Cuéllar Basilio de la Torre.

El alcalde de la villa, Mariano Molinero, manifestó en el mes de enero que existe la posibilidad de compra del monumento para que pase a propiedad municipal y que hay negociaciones con el propietario. Caja Segovia, al parecer, participaría en la financiación de la operación.

Según manifestó el alcalde, si el edificio fuera del Ayuntamiento podría ser restaurado por la Escuela Taller Municipal solicitada al Ministerio de Trabajo y que puede ser concedida a principios de verano. El destino del monumento restaurado podría ser archivo general de instituciones públicas, museo y sala de múltiples usos culturales.

Historia

S.G.

Del monumento conocido con el nombre del rey Pedro I o Casa de la Torre, Antonio Ubieta Arteta, catedrático de Historia Antigua y Medieval de España de la Universidad de Valencia, escribió en 1961 "que son los restos del mejor palacio civil de estilo románico que se conserva en España, aunque nadie se ha dado cuenta de ello".

Aunque no existe un estudio detallado del edificio, su construcción puede datarse a principios del siglo XIV y según los escudos que campean sobre su entrada principal debió de pertenecer a la familia Velázquez, de gran importancia en la historia de Cuéllar. El monumento presenta una impresionante fachada de piedra con un apreciable desplome hacia la calle del Colegio. En esta fachada se conserva la puerta románica y varias grandes ventanas geminadas del mismo estilo que están tapiadas en parte.

En su interior existen varias salas, la más interesante conserva una armadura de madera ochavada con policromía. En el portal puede apreciarse una techumbre de madera decorada con yesos "a candelieri" del siglo XVI, similares a los existentes en el castillo y en otras casas de la época en Cuéllar.

El palacio tenía en su parte trasera un gran espacio que debió dedicarse en su época de esplendor a construcciones auxiliares y zonas de recreo de los propietarios. Este monumento es conocido por palacio de Pedro I porque según la tradición este monarca, que reinó entre los años 1350-1369, eligió el palacio como lugar de residencia en sus varias estancias en Cuéllar y en él celebró su boda con Juana de Castro. También se le llama Casa de la Torre fue renovada por el Ministerio de Cultura hace unos 20 años, debido a su estado de ruina.

Este edificio fue propiedad de la fallecida poetisa Alfonsa de la Torre y dejado en herencia a varios familiares con la condición de realizar una fundación cultural. Estas personas renunciaron a la herencia y la propiedad del palacio ha pasado al hermano de la fallecida, Basilio de la Torre.

HIPICA

La actividad turística se ha visto altamente incrementada

Extraordinario auge del deporte ecuestre en toda la provincia

La importancia adquirida por la equitación en Segovia desde que se constituyera la Delegación Provincial, ha sido extraordinaria. Los diferentes centros ecuestres de la provincia ya no son algo aislado y trabajan, a la vez que fomentan la actividad turística, unidos en la promoción de esta importante parcela económica en la provincia.

JOSE M^a MARTIN

La temporada hípica para el presente año abre sus puertas en Segovia el próximo domingo. El excelente trabajo realizado por la Delegación Provincial que preside Enrique Camiruaga, se deja notar en el calendario editado por la Federación Hípica de Castilla y León, donde las pruebas que se organizan en Segovia son tan amplias como todo el resto del conjunto de la región.

En esa apertura de temporada se va a desarrollar el próximo domingo, a partir de las 11,30 horas, en las instalaciones de Hípica Eresma un Concurso Territorial de Saltos con tres niveles de pruebas: Poneys y debutantes; abierta de altura 0.8 por un metro y grupo 5º con altura superior a un metro.

"Hasta el momento —comenta Enrique Camiruaga—, se han inscrito cuarenta participantes, pero fácilmente podremos llegar a los sesenta". El concurso está pensado a fin de fomentar la equitación de base, "así en este primer



El próximo domingo comienza la temporada en Segovia.

JUAN MARTIN

contacto oficial con los obstáculos van a debutar quince jinetes de categoría alevín e infantil".

La publicación oficial del calendario de Competiciones Hípicas de Castilla y León denota una importante alza de la programación que se lleva a efecto en Segovia. Simplemente a modo de avance enumeramos la actividad que se realiza desde el próximo mes de mayo:

Saltos

día 8: Concurso territorial de

saltos en Cantalejo.

11-12 de junio: Concurso nacional de Santos, categoría "C" en El Espinar (Centro Ecuestre de Montaña).

17-19: Concurso Nacional de Saltos, categoría "C", en la capital, Sociedad Hípica Eresma.

12-15 de agosto, Concurso Nacional de Saltos, categoría "B", en San Ildefonso, Campo de Polo.

Concurso de completo

28-29 de mayo, Concurso Completo de Equitación, en Pe-

draza. Organiza Everting S.L.

Raid

4 de junio: Concurso Territorial clase "C", en Villacastín, C. H. Perella.

25 junio, Concurso Territorial clase "C", Segovia, S. H. Eresma

3 septiembre: Concurso Territorial clase "C", Villacastín.

18 septiembre: Concurso Territorial clase "C", Cantalejo. Organiza Ayuntamiento.

30 de octubre: Concurso Nacional clase "B", Villacastín

Curso de monitores de equitación

El próximo lunes da comienzo en la Escuela de Capacitación Agraria de Segovia el Curso de Monitores de Equitación, en su fase específica. Podrán inscribirse en el mismo todas aquellas personas mayores de 18 años, con título de Graduado Escolar y que superen la selección a realizar en el examen práctico, consistente en reprise de doma nº 1 en recorrido de obstáculos.

El curso consta de 105 clases teóricas, 40 prácticas con 200 horas en total, con horarios de 16 a 20 horas, siendo la clausura del mismo el día 9 de junio. Para todos aquellos que superen el acceso el curso está subvencionado por la Junta de Castilla y León. Las inscripciones se llevarán a efecto en la Escuela de Capacitación, sita en la antigua carretera de Arévalo, junto al paraje de "Los dos puentes".

ATLETISMO



Buen registro de Jaime. JUAN MARTIN

Jaime Peñas, recuperado de su lesión, vuelve a las pistas

JOSE M^a MARTIN

Se disputó en La Albuera la primera jornada del Campeonato Provincial de categoría cadete, que organiza la Delegación Provincial de Atletismo y controla el Comité Provincial de Jueces. Al mismo tiempo se llevó a cabo un control de marcas de categoría absoluta.

Los resultados más destacados de la reunión atlética fueron estos:

Martillo: José Nilo Ojea, Blume Caja Segovia, 20,62 metros
1.500 m.l.: Ernesto Gómez, Solís-Toledo, 4'09

Longitud: José Nilo, Blume, 5,55 metros

1.000 m.l.: Julián Blanco, Atletas Unión, 2'57"7

200 m.l.: Daniel González, Blume Caja, 24"4

Disco: José Nilo, Blume, 24,56 metros (cadete)

Jaime Peñas, Adus-Salamanca, 41,86 metros

Categoría Femenina
Peso: M^a José Gómez, Cas Caja Segovia, 9,83 metros (cadete)

Olga Antoranz, Cas Caja, 10,11 metros (absoluto)

3 Km. Marcha: Laura Marugán, Cas, 18,20 metros (cadete)

Ana Velázquez, Cas, 16,10 (absoluto)

Disco: M^a José Gómez, Cas, 23,28 metros

Olga Antoranz, Cas, 30 metros

3.000 m.l.: Gema Gómez, Cas Caja, 10'47"9

300 m.l.: Carolina García, Cas, 44"1 (cadete)

Raquel Santamaría, Cas, 44"0

Longitud: María Martín, Cas, 4,31 metros (cadete)

Eva de Lucas, Cas, 4,38 metros

El próximo fin de semana se disputan dos pruebas en las pistas municipales. El sábado, segunda jornada categoría cadete y control absoluto. El domingo final escolar en categoría infantil.

FUTBOL SALA

Las negociaciones jugador-directiva se presumen difíciles

¿Qué pasará con Elías?

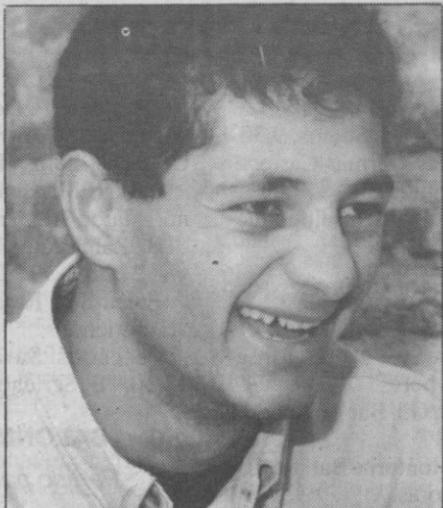
JOSE M^a MARTIN

Desde que en el año 1990 llegara Elías Dos Santos a Segovia el nivel del fútbol sala en la provincia subió muchos enteros. Los jugadores que habían llegado antes, también de Brasil, no llegaron en ningún caso a "calar" de la forma que lo hizo el actual líder de los goleadores.

Es Elías, visto desde el orden deportivo, el jugador más rentable de la liga española. Su certificado de garantía son los goles y eso es lo que buscan los clubes a la hora de realizar un fichaje "relumbrón". Sólo ha fallado una temporada, la 92/93, pero considero que ello no se le puede imputar a él y sí al sistema de juego —sin libertad para los movimientos habituales del brasileño—, que imponía su entrenador.

El primer desilusionado del "patinazo" que en la actual temporada se ha dado —pese a su innegable colaboración para que sucediera lo contrario—, ha sido él. "Nunca pensé que con la plantilla que teníamos pudiéramos llegar a jugar la fase de permanencia". Está dolido por ello.

El momento difícil, tanto para jugador como para los directivos del equipo segoviano, llega ahora. Justo cuando termine la competición. Elías deja las negociaciones



Elías Dos Santos

JUAN MARTIN

para que las llevé su agente. Algo que ocurre por vez primera desde que llegó a España. El jugador sabe bien que está en un momento de espléndida forma y que es el momento de dar el salto... económico, "me pueden quedar aún tres temporadas de pleno rendimiento y es necesario que piense en mi porvenir y en el de mi hija".

El goleador vuela alto. Precisamente en

uno de los peores momentos económicos del club, cuyas pérdidas en la presente temporada se cifran entre cinco y seis millones de pesetas, lo que ha obligado a los actuales directivos a suscribir un crédito de varios millones, con el fin de hacer frente a los compromisos de la campaña.

"Llegaremos al máximo de nuestras posibilidades con Elías, pero no sabemos si ello será suficiente", comentan desde el club. Ninguna de las dos partes quiere hacerse daño, pero ambas pueden quedar dañadas. El club sabe que sin el jugador perdería su atractivo ante los aficionados y el sala se resentiría sin el ídolo. Elías, que ha manifestado hasta la saciedad que en Segovia se encuentra mejor que en su casa, sabe que no va a encontrar en cualquier otro club el cariño que aquí le han demostrado.

Entre medias de ambas posturas se encuentra el dinero. Es cierto que debido al contrato existente en la sede de la Liga Nacional, presentado en su día por los directivos segovianos, el club que desee pujar por el brasileño habrá de pagar una alta cantidad (hasta cinco millones de pesetas), al C.D. La Escuela. Pero nadie piensa en ello. Todos quieren que Elías se quede, pero...¿se quedará Elías en Segovia?

TENIS DE MESA

La temporada se cerró con más pena que gloria

JOSE M^o MARTIN

La temporada deportiva para el tenis de mesa en Segovia ha sido de las más flojas de las últimas temporadas. Todo hacia prever que tras el éxito de la campaña 92/93, las cosas fueran a mejor. Pero vistos los acontecimientos no ha sido así.

En la liga nacional de segunda división el descenso se salvó por "los pelos", pues de nueve equipos TDM ocupó al final el octavo, consiguiendo vencer tan solo en cinco de los dieciséis encuentros jugados. El club que cambió de categoría fue María Auxiliadora de Salamanca, mientras que la fase de ascenso la disputarán dos equipos de Madrid, Villanueva (campeón del grupo), y Orcasitas.

Concluida la liga los jugadores de ATM acudieron a Palencia, lo hicieron el pasado fin de semana, donde se disputaba la X edición del campeonato regional, en sus categorías alevín, infantil y juvenil.

La buena actuación, ya reseñada, del equipo segoviano en el temporada anterior, hacia que sus jugadores salieran claros favoritos para estar en la final. Pero al igual que ocurrió en la liga no hicieron buenos los pronósticos. La cuarta posición por equipos en juveniles, pese a no ser mala, deja fuera del campeonato de España al club y a los jugadores fuera de las competiciones oficiales.

Pese a esa mala situación, sí hay que dejar constancia de la medalla de bronce que en dobles consiguieron Jesús Goya-Jaime de Mercado, así como en el doble femenino lo hizo Ana Blanco formando pareja con la vallisoletana Elena Melo.

CAZA

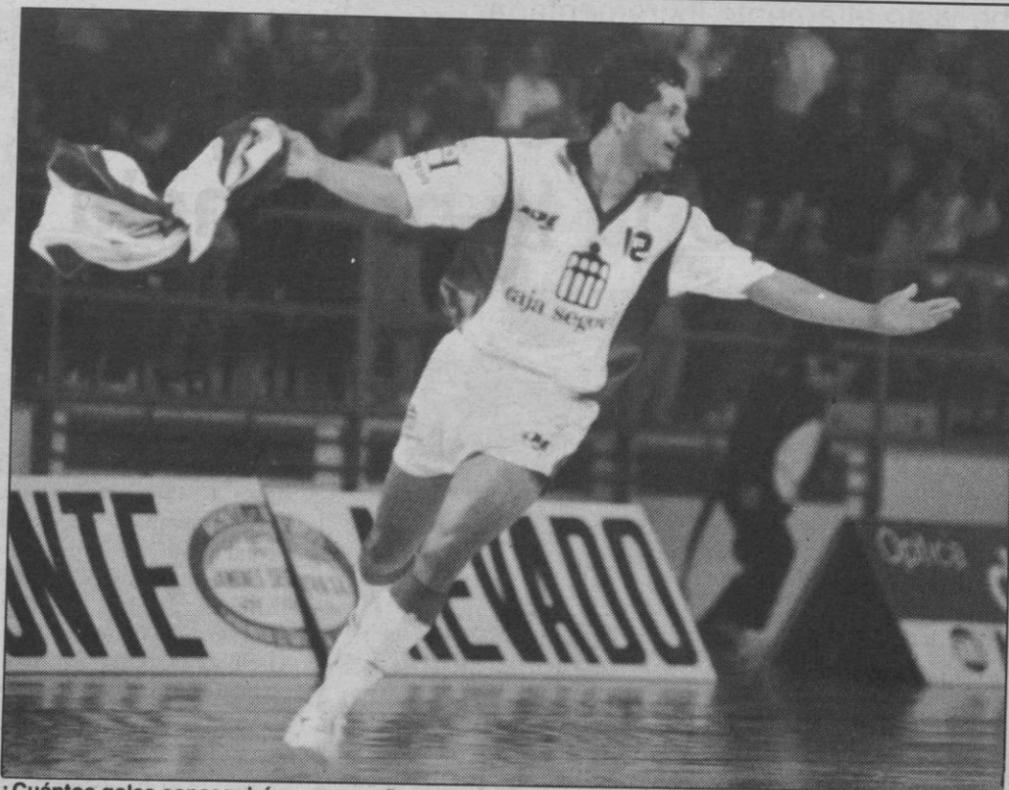
Conferencia sobre "Cotos de caza"

A.S.

A las 20 horas de hoy se va a desarrollar en el salón de actos de Caja Segovia la primera de las conferencias del ciclo organizado por la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Segovia, bajo el tema "Gestión de los cotos de caza y del medio ambiente", que estará a cargo de Antonio Lucio Calero, biólogo del gabinete técnico de la Federación Española de Caza.

En el orden de las competiciones para el presente año, se inicia la modalidad de caza con perro de muestra "San Humberto", que tendrá lugar el próximo domingo a partir de las 9,30 horas en el término de la localidad de Paradinas. La segunda de estas pruebas se llevará a cabo el día 1º de mayo en el término de Adrada de Pirón. En los dos casos serán puntuables para el campeonato provincial, realizándose todas ellas con perdiz sembrada.

FUTBOL SALA



¿Cuántos goles conseguirá marcar mañana el jugador brasileño?

JUAN MARTIN

Ambos equipos están invictos en esta fase de promoción

Caja Segovia-San Fernando, el mejor encuentro de la jornada

JOSE M^o MARTIN

El encuentro que mañana, seis tarde, disputen en el polideportivo "Pedro Delgado" los equipos Caja Segovia y San Fernando Jerez, es el más importante del grupo impar de la promoción, por cuanto el conjunto gaditano ha vencido en los dos partidos que ha jugado y su rival de mañana en tres. Los dos están invictos.

Jugando con las hipótesis hay que significar que si Caja Segovia consigue ganar este encuentro, con el que se cierra la primera vuelta, tendrá prácticamente consolidada su per-

manencia en la división de honor. De ahí la importancia del partido. Por el contrario, si quien gana es el San Fernando, la situación, sin ser complicada en extremo, deja el club segoviano en espera de ver lo que hacen otros. Y recordamos a este respecto que en la segunda vuelta sólo ha de jugar un encuentro en casa el equipo local.

En el seguimiento que semanalmente hacemos a Elías, hay que significar que ya alcanza en la tabla de goleadores 61 tantos, once más que Martín, del Maspalomas, que

camina en segunda posición, ¿cuántos goles conseguirá marcar el jugador brasileño mañana?. Ahí tienen los aficionados un buen ali-

En lo referente a la clasificación sobre la mejor afición, las diferencias se han reducido. Caja Segovia cuenta ahora con 46 puntos y a tan solo dos están Caja Castilla y Astorga. Si los aficionados no dan la espalda al club ahora, en estos últimos partidos, se puede conseguir ese título. En su asistencia a las gradas del municipal reside.

JUEGOS MUNICIPALES

La X Edición de los Juegos amplía el número de participantes

En la presente semana ha dado comienzo la X edición de los Juegos Deportivos Municipales que organiza el Patronato Deportivo. El cuadro de actividades que se llevará a efecto en los próximos días será el siguiente:

FUTBOL

Encuentros para mañana sábado:

Os Curas-Arévalo Hormigones, 4,45 Nueva Segovia
Perestroika-Computer Center, 4,45 La Albuera
Poza Instalaciones-Discooteca Elen, 6,45 en La Albuera
Equipo Juzgados-Restaurante Narizotas, 6,45 Nueva Segovia

FUTBOL SALA

Encuentros para hoy viernes:

(todos los partidos se disputan

en el "P. Delgado")
SE.TE.EL.-Los Socios, 9,30.
Carnicerías Garmar-Carrocerías Gudimar, 21,30.
Unión Cultural Insalud-Nueva Segovia, 22,30.

Encuentros para el domingo:

Pub Recreo-U. Cultural Insalud "B", 11 horas.
Aridos A. Gil-Bar Lozoya, 11 horas.
Equipo Hontoria-Bar La Escalera, 10 horas.
Aut. El Estudiante-Clunia, 9 horas.
Década de los 60-Los Boliche, 10 horas.
Sport Publicidad-Grupo Castilla, 9 horas.

BALONCESTO

Encuentros para el sábado:

Regalos Muñoz-Don Depor-

te, 21 horas "P. Delgado"
Equipo Contrario-Equipo Claret, 21 horas "P. Delgado"
CB INEM-Angeles del Infierno, 4 tarde "E. Serichol"
B. Zamarramala-Atrio Segovia, 21 horas "P. Delgado"
Eulen-San Rafael, 19 horas, "E. Serichol"
Pescados Sara-Coomerus, 17,30, "E. Serichol"

BALONMANO

Partido para hoy:

C.D. Segovia-C.B.S., 22 horas, "P. Delgado"
Encuentros para el sábado en el "P. Delgado"
Atrio Segovia-C.P. Nava "A", a las 4
Giner de los Ríos-Azulejos Tabanera, 4 tarde
H. Cultural-Magisterio, 20 horas
Nava "B"-Avanto/Santa María, 20 horas

SQUASH

Se disputa en La Lastrilla el I Torneo "Ciudad de Segovia"

JOSE M^o MARTIN

Que el deporte se mueve no hay más que observar el caminar del día a día junto a él. Actividades que hasta ahora no han tenido excesivo auge —quizás debido a que faltaron instalaciones—, se mueven en un claro sentido ascendente. Una de estas facetas deportivas es el squash que cada día tiene mayor número de practicantes.

En la pista de La Lastrilla, cuyos gestores intentan mostrar la mejor cara de este deporte, han organizado uno de los mejores torneos que se han celebrado en esa cancha. Así mañana sábado, a partir de las 12 horas, se disputan los partidos del I Torneo Ciudad de Segovia, en el que van a tomar parte 32 jugadores, entre los que estarán las mejores raquetas de Castilla y León. El torneo será puntuable para la clasificación del ranking regional.

Juan Alonso, organizador del evento, se ha sentido sorprendido de la respuesta, "tanto es así que ya se han inscrito los tres primeros clasificados en el campeonato regional, y las llamadas para disputar el torneo no cesan". Habrá jugadores de Segovia, muchos de ellos con una gran preparación, pero también de distintas provincias.

Las finales se disputarán a partir de las 7,30 de la tarde de mañana, en un torneo que se prevé, por la categoría de los participantes, muy interesante.

NATACION

II Jornadas de perfeccionamiento

A.S.

La Delegación Provincial de Natación convoca las II Jornadas Técnicas para Monitores y Aficionados, a celebrar los días 29 y 30 del presente mes.

Las citadas jornadas van dirigidas a los profesionales de la enseñanza de la natación y a todas aquellas personas aficionadas a este deporte que deseen conocer el desarrollo de esta actividad.

El contenido de las jornadas se centrará en los temas "Planificación y técnicas de la enseñanza de la natación", "Organización de campañas", "Evaluación", "Comportamientos en las etapas de aprendizaje" y otros. Las jornadas cuentan con la colaboración de la Diputación Provincial y Caja Segovia, y será impartido por miembros de la Escuela Nacional de Entrenadores.

HIPICA

Cimera-Poule de Potros, carrera para la QH

ENRIQUE GARLA

Desde esta columna felicitamos a Hipódromo Madrid por la decisión de elegir para la prueba de la QH un nombre de la importancia y tradición del Cimera. Unos colores, marrón con lunares blancos, que en cuanto a la producción nacional siempre destacaría en nuestros hipódromos. Una cuadra de la que sus dos grandes estrellas fueron "Colindres" —con la monta de Carlos Belmonte se adjudicaba el Gran Premio de Madrid en los años 27, 28 y 29— y "Atlántida". Y de los éxitos de esta formidable yegua ¿qué decir? Que los recuerdo y disfruto volviendo a vivirlos. Hasta principios de los años 30, el dominio de Cimera fue apabullante.

La feliz idea de ver en directo, por Antena 3TV, a los mejores milleros de la generación clásica, ha inclinado a los responsables de la QH hacia una elección —Premio Cimera— que, a buen seguro, agradecerán todos los aficionados. Y hasta es posible que, en esta ocasión, las condiciones de la carrera, a peso iguales y 15 participantes, aún más pueda facilitar el pronóstico.

Quince participantes para la previsible lucha entre los dos grandes favoritos "Cumbrales" y "Bolishoi". Y acompañándolos, en nuestra particular QH, anotemos los nombres de "Koa-la", "Borjito" y "Al Melody". Combinación: 7-5-11-6-3. Pero bueno será no pasar por alto las posibilidades de Klimt (10) y Lince (12), con las sorpresas de Wavy Run (15) o Dancor (8). La carrera, cuarta del programa, transmitida en directo por Antena 3TV, hacia las 18,30 horas.

Para el resto de las pruebas programadas elegimos a favor de: Primera carrera: Scarabella-Cierzo-Delia (7-9-8).

Segunda carrera: Princesa Carana-Muller-Tulipán (18-16-19).

Tercera carrera: Jerónimo-Piri-Compañero (8-5-13).

Quinta carrera: La Ilusión-Gold Green-Kuska (8-18-16).

Sexta carrera: Requeixo-Tesorilla-Lautaro (1-9-5).

Séptima carrera: Don Fernán-Scräh-Spañixh Madrigal (8-4-11).

EN BREVE

GOLF: La pareja formada por José María Olazábal y Severiano Ballesteros figura en quinta posición, a cinco golpes de los ingleses Peter Baker-David J. Russell, tras la primera jornada del torneo de dobles de París.

CICLISMO: El alemán Erik Zabel (Telekom) repitió su triunfo del miércoles y ganó la tercera etapa de la XXXI Vuelta a Aragón, disputada entre Calatayud y Huesca, tras la cual el holandés Eddy Schurer (Histor-Laser) se ha convertido en nuevo líder.

RALLY DE TUNEZ: El piloto italiano Angelo Cavandoli, que disputaba el Rally de Túnez al manillar de una moto KTM, murió al sufrir un accidente durante la cuarta etapa.

FUTBOL

El dirigente blanco comenzará hoy las negociaciones para fichar a Redondo

Mendoza confirmó a Valdano como nuevo entrenador del Real Madrid

Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, anunció ayer que Jorge Valdano será el entrenador del equipo las dos próximas temporadas y confirmó que hoy comenzará las negociaciones para fichar al argentino Fernando Redondo y que el chileno Iván Zamorano causará baja al final de la presente campaña.

Madrid (Efe).— Mendoza, que se reunió con su junta directiva durante dos horas, informó también de que el actual lateral derecho del Valencia Quique Sánchez Flores ha fichado por el Real Madrid para las dos próximas temporadas y reveló que el portero Pedro Jaro y los defensas Javier Villarroya y Juan José Maqueda causarán baja al término de la presente temporada.

Sobre el fichaje de José Emilio Amavisca, jugador del Real Valladolid, indicó que tienen hasta el 30 de junio para ejercer la opción de compra y que por el momento no han decidido nada al respecto.

"En el último mes hemos estudiado distintas opciones y finalmente hemos considerado, preferentemente yo, que la de Valdano es la más idónea en todos los sentidos, por conocimiento e historial", señaló Mendoza quien añadió que el técnico argentino, ex-jugador del Real Madrid, firmará su contrato la próxima semana.

"Esperamos lo mejor para el equipo, que será convenientemente reforzado. Se ha llegado a un acuerdo con Quique Sánchez Flores para las dos próximas temporadas e inmediatamente se iniciarán negociaciones con el presidente del Tenerife, Javier Pérez, para intentar el fichaje del centrocampista argentino Fernando Redon-

do", puntualizó. "Las negociaciones pueden comenzar mañana mismo [por hoy], si bien no hay una fecha ni una hora fijada de antemano", declaró.

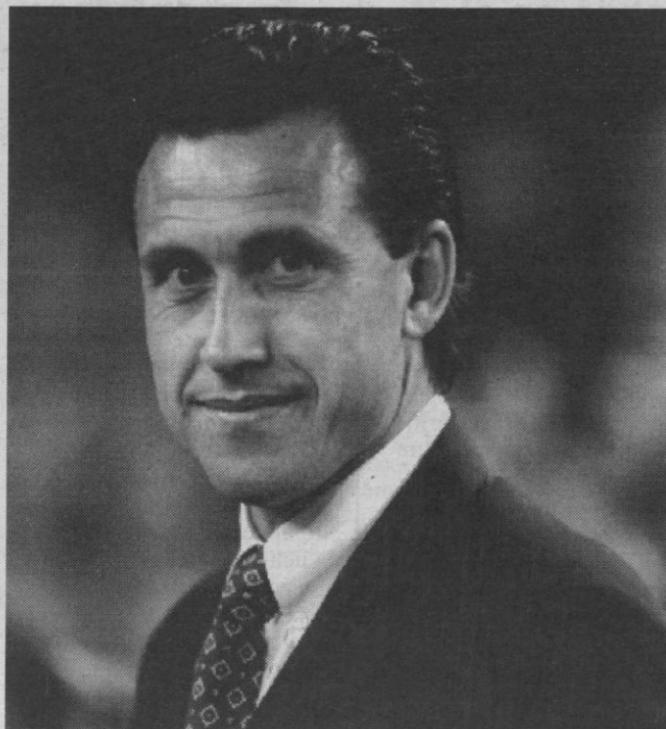
Javier Pérez llegó ayer a Madrid para iniciar las conversaciones. "No puedo decir qué cantidad está dispuesto a ofrecer el Real Madrid para no encajear la contratación de Redondo", subrayó Mendoza, quien hizo hincapié en que el presidente del Tenerife tiene conocimiento del acuerdo alcanzado con Valdano.

El presidente madridista no quiso hablar sobre el resto de fichajes. "Existen negociaciones más o menos complicadas pero hasta que no tengamos más elementos de juicio no podemos decir nada".

En la conferencia de prensa estuvieron presentes también los vicepresidentes Mariano Jaquoto y Lorenzo Sanz así como el director general, Inocencio Arias.

Equipo con grandeza

Jorge Valdano dijo ayer tras conocer la noticia que sueña con un equipo que "tenga grandeza, que juegue al fútbol y cuyos jugadores sepan sentirse orgullosos de ponerse su camiseta". Valdano, que preparará al equipo madrileño durante las próximas dos temporadas junto a su ayudante, Angel Cappa, y el preparador físico



TELEFOTO EFE

Valdano dirigirá al equipo madridista las dos próximas temporadas

Alberto Giráldez, hizo hincapié en la importancia de estar rodeado de gente de confianza que le "respalde en esta aventura".

Sobre su hipotética exigencia a Ramón Mendoza del fichaje del jugador argentino Fernando Redondo, Valdano dijo: "No soy hermano siamés del jugador y por lo tanto puedo ser entrenador de un equipo en el que no esté Redondo. De todas maneras, los fichajes que se hagan deben fortalecer la forma de entender el fútbol que tenemos y por la que nos ha fichado el Real Madrid".

Sobre el fichaje ya confirmado de Quique Sánchez Flo-

res, el todavía entrenador del CD Tenerife confirmó que la adquisición había sido a petición suya e indicó: "Siempre me ha gustado este jugador, porque tiene una calidad futbolística muy de mi gusto; de ahí que me alegre haber llegado a tiempo al Real Madrid para entrenarle".

Jorge Valdano calificó de excelentes jugadores a Butragueño, Martín Vázquez, Michel y Sanchís, a los que considera parte de lo que es la línea de flotación del actual Real Madrid, aunque dijo que "no se puede hacer una valoración conjunta de los cuatro, ya que cada uno merece un análisis distinto".

La selección sub'21 se juega hoy ante Portugal su pase a la final del Campeonato de Europa

Nimes (Francia) (Efe).— La selección española sub'21 espera que el cansancio de los jugadores portugueses que actuaron el miércoles en competición europea y la ausencia de dos de sus pilares allane su camino hacia la final del Campeonato de Europa, en el encuentro que disputará hoy en Nimes, a partir de las seis de la tarde (TVE-1).

Con dos equipos formados por jugadores que militan en Primera División, tanto Andoni Goicoechea, seleccionador español, como Nelo Vingada, técnico luso han tenido que luchar contra los intereses de clubes reacios a facilitar jugadores en la fase decisiva de sus campeonatos.

El conjunto portugués parece haber sido el más perjudicado. El rendimiento del equipo puede notar el cansancio de los jugadores del Oporto y el Benfica, que el miércoles disputaron encuentros de la Liga de Campeones

frente al Milán, y de la Recopa ante el Parma. Además, Vingada ha visto desarmado gran parte del poder defensivo de su equipo con las bajas de los jugadores del Spórting de Lisboa Figo y Emilio Peixe. Sin Figo, Portugal pierde un gran recuperador de balones en el centro del campo, mientras que Peixe, internacional absoluto, ha sido el punto de referencia de la zaga durante toda la fase de clasificación, bien actuando como hombre libre o como medio defensivo.

Baja de Sergi

En España, Goicoechea espera que no se note la baja del barcelonista Sergi, que también jugó con su equipo en Mónaco, y que la velocidad del equipo encuentre huecos en una defensa que tan solo ha encajado cinco goles en su trayectoria hasta la semifinal y ha perdido un único partido (1-2) ante Italia.

El delantero ex atlético Joao Vieira Pinto, doble campeón mundial con la selección sub'20, es la principal preocupación defensiva del conjunto español.

Andoni Goicoechea manifestó ayer que el equipo está capacitada en estos momentos para "ganar a cualquiera". El técnico calificó a la selección portuguesa como un conjunto duro y competitivo. "Supongo que nos crearán muchos problemas", dijo, "pero somos conscientes de que en estos momentos podemos ganar a cualquier selección, entre ellas Portugal".

Según Goicoechea, estar en las semifinales de la Eurocopa es "un reto importantísimo para la selección nacional. "Tenemos bastantes posibilidades de llegar a la final y hoy pelearemos para conseguirlo", añadió.

El entrenador explicó que la coincidencia de fechas entre la

competición europea y otros compromisos de los clubes en los que militan varios de los jugadores de la selección no ha perjudicado al buen ambiente del combinado español.

Alineaciones probables:

España: Valencia; Lasa, Santi, Prieto, Velasco; Acosta, Oscar, Imaz, García Sanjuán; Guerrero y Christiansen.

Portugal: Brassard, Nelson, Jorge Costa, Rui Bento, Abel Xavier, Paulo Torres, Capucho, Rui Costa, Joao Vieira Pinto, Sá Pinto y Toni. En partido será dirigido por el colegiado alemán Hans-Jürgen Weber.

La otra semifinal enfrentará a Italia y Francia. En teoría, los transalpinos son superiores, aunque los galos tienen a su favor jugar en casa. El combinado italiano de Cesare Maldini tiene serias opciones para revalidar el galardón obtenido ante Suecia en la edición anterior.



94-81. El Cáceres resolvió en el tercer partido

Cáceres (Efe).— El Cáceres desató la locura colectiva entre sus aficionados con la clasificación, por primera vez en su historia, para una competición europea, tras eliminar al Pamesa Valencia en el tercer y definitivo encuentro de los octavos de final de la Liga ACB. El partido entre el conjunto cacereño y el valenciano fue un réplica exacta de los tres que habían disputado entre la eliminatoria y el factor de corrección, con el marcador igualado hasta el final, escasas alternativas y cortas diferencias.

Cáceres y Pamesa abrieron las hostilidades en un intercambio de canastas sin pausa que abrió ligeras rentas, casi siempre, a favor de los locales. Un triple inimaginable en el último segundo del primer periodo, con un jugador encima y desde una esquina, del serbio Nebojsa Ilic dejó un 44-40 antes de la tregua del descanso.

El partido se igualó en la reanudación con un parcial 0-4 para el Pamesa, que recibió a continuación el mismo tanteador adverso dejando el choque igual que al descanso (48-44). Las sucesiones en el marcador concluyeron cuando, a falta de algo más de seis minutos, el Cáceres comenzó a escaparse (77-69).

El equipo valenciano respondió con un 2-8 que niveló otra vez el tanteador y que, con cuatro minutos en el reloj, se separó definitivamente, porque los locales apenas cometieron fallos y el Pamesa perdió al capacidad de reacción.

BALONCESTO

A pesar del dominio del equipo zaragozano

80-75. Tomás Jofresa decidió para el Joventut en los tres minutos finales

Tres minutos finales excelentes de Tomás Jofresa —doce puntos en ese periodo— clasificaron al 7Up Joventut para los cuartos de final de la Liga ACB, en los que se enfrentará al Cáceres, tras derrotar al NatWest Zaragoza por 80-75 en el tercer y definitivo encuentro de octavos de final.

Badalona (Barcelona) (Efe).— El NatWest mandó en el marcador hasta los dos últimos minutos, en los que Tomás Jofresa, con dos triples increíbles, dio la vuelta a un partido que, con Villacampá totalmente "secado", se había vuelto muy complicado para su equipo.

El técnico del NatWest, Herb Brown, volvió a utilizar las mismas armas que le habían dado la victoria en el primer partido de la eliminatoria y las rentabilizó al máximo en el primer tiempo. Sacrificó a Angulo, Hernández y Murcia en la marca impecable a Villacampá, de manera que el capitán badalonés pudo lanzar su primer tiro a los siete minutos de juego y anotar su primera canasta a falta de dos minutos para el descanso (32-37).

Cumplido este objetivo, y bajo una acertada dirección de Pepe Arcega, Brown dispuso una defensa zonal alternativa y lanzó al ataque a sus tres jugadores extranjeros. A falta de cuatro minutos para el descanso, el NatWest logró la máxima ventaja del primer tiempo (28-35).

Los inicios de la segunda



Thompson recupera un balón lanzado por un jugador del NatWest.

mitad, con Villacampá en el banquillo, fueron trepidantes y el Joventut logró ponerse por delante antes de cumplirse el primer cuarto (48-47), pero Dawson no estaba acertado y Villacampá volvió a la cancha en una nueva oportunidad para lograr más poder ofensivo.

Pero fueron los aragoneses, con un parcial de 0-7, quienes volvieron a tomar la iniciativa (48-54), lo que obligó a Obradovic a ordenar más fuerza de-

fensiva. La vuelta de Rafa Jofresa, sentado unos minutos antes, para jugar junto a su hermano Tomás en el eje del ataque verdinegro. Seis puntos de Tomás, con un triple incluido, y dos de Thompson pusieron de nuevo por delante al Joventut (68-67).

Precisamente, sería Tomás quien, con un triple increíble desde más de siete metros, sentenciara al NatWest Zaragoza.

95-77. Inapelable victoria del Estudiantes frente al Elmar León

Madrid (Efe).— El Estudiantes despertó, con un triunfo inapelable, de la pesadilla que comenzó el jueves pasado, cuando el Elmar León empató la serie de octavos y puso en peligro no sólo la participación europea de los estudiantiles, sino su propio presupuesto. Los colegiales, con un baloncesto que hacía tiempo no practicaban, sentenciaron el desenlace del choque en los once últimos minutos del primer tiempo, en los que sumaron un parcial de 27-5, para dejar al conjunto de Gustavo Aranzana con veintitrés insignificantes puntos en su casillero al descanso (44-23).

El Elmar, sin embargo, enseñó los dientes en esos nueve minutos iniciales a pesar de los problemas de Javi Fernández, muy por debajo de sus posibilidades todo el partido, y de Harper Williams ante sus defensores, Alberto Herreros y Mike Schlegel,

respectivamente. La lucha que se entabló debajo de los tableros y los aciertos de Joe Wolf, quien también acabaría difuminado, produjeron ventajas para el equipo leonés como augurio de un nuevo partido de final angustioso.

Sin embargo, la salida del esloveno Slavko Kotnik, auténtico dueño de las dos zonas y autor de unas estadísticas casi impecables, y el cambio de defensa en el Estudiantes frenaron en seco al Elmar, que sólo anotó cinco puntos entre el minuto nueve y el veinte.

Los locales, muy superiores desde el perímetro, donde Herreros y Danko Cvjeticanin sacaron la muñeca en los momentos precisos, y pertrechados en una defensa de atributos masculinos, sacaron al Elmar de la pista y le derrotaron aún a falta del segundo periodo, en el que los hombres de Aranzana únicamente pudieron aguantar el tipo.

RESULTADOS

Terceros encuentros octavos de final:

Caja San Fernando, 84; Taugrés, 72 (2-1).

Estudiantes, 95; Elmar León, 77 (2-1).

7Up Joventut, 80; NatWest Zaragoza, 75 (2-1).

Cáceres, 94; Pamesa Valencia, 81 (2-1).

Festina Andorra, 68; Coren Orense, 81 (1-2).

Clasificados para cuartos de final: Real Madrid, TDK Manresa, Barcelona, Estudiantes, Caja San Fernando, Coren Orense, Joventut y Cáceres.

Emparejamientos de cuartos de final (24-04, 28-04 y 01-05-94):

Real Madrid-TDK Manresa, Barcelona-Caja San Fernando, Estudiantes-Coren Orense.

Tercer partido eliminatoria permanencia:

CB Murcia, 93; Fórum Valladolid, 88 (1-2).

Valvi Girona-Argal Huesca, (1-1) (hoy).

84-72. Los sevillanos vuelven a Europa de la mano de Jackson

Sevilla (Efe).— El Caja San Fernando, guiado por el acierto ofensivo de Brian Jackson y una gran intensidad defensiva en el segundo tiempo, eliminó al Taugrés Vitoria y se clasificó para cuartos de final, con lo que aseguró su participación en la Copa Korac. El equipo de José Alberto Pesquera afrontó este encuentro con la presión de ganar para estar en Europa, lo que no acusó casi nunca, puesto que ya de salida se situó en el minuto cuatro con un 11-1 contundente, y eso que Manel Comas ya había solicitado un tiempo muerto con 6-0.

El equipo vitoriano, con Santi Abad desdibujado, Pablo Laso algo por debajo de lo habitual y Ramón Rivas y Ken Bannister con más problemas de los previstos bajo los aros, falló claramente en ataque y el Caja San Fernando, en el que Jackson comenzaba su recital

68-81. Turner y Thompson, artífices del triunfo gallego

Andorra (Efe).— El Coren Orense superó anoche al Festina Andorra en el tercer partido de la serie de octavos de final y acabó con el sueño de un equipo que se convirtió durante la primera fase en una de las revelaciones del campeonato. El equipo gallego consiguió dominar el ritmo del partido ante un Festina Andorra atezado por la presión y los nervios en algunos momentos del encuentro.

El Coren llegó a disfrutar de cuatro puntos de ventaja en el minuto cinco (8-12) y, hasta cuatro minutos después, los locales no consiguieron subir su primera renta favorable al marcador (15-14). A partir de este momento, el conjunto andorrano consiguió llevar el partido adelante en el marcador, con un juego rápido y con el estadounidense Andy Toolson como protagonista en el tiro.

En el minuto veintitrés, con 41-33, se inició la debacle del Andorra, ya que el Coren Orense, con un parcial de 6-21, transformó el marcador en un 47-52 a falta de siete minutos para la conclusión. El conjunto de Tim Shea llegó a ganar por nueve puntos (50-59) poco después, pero aún se produjo una reacción por parte local mediante un oportuno triple de Toolson y a la alternancia de defensas zona-individual.

Las diferencias cada vez eran mas cortas (55-59) y en el equipo andorrano empezó a extenderse el desacierto y los nervios, con las consecuentes pérdidas de balón, mientras que el brillante juego de Turner (23 puntos) y Thompson (22 puntos) llevaron al Coren a los cuartos de final.

particular, lorentabilizóalmáximo.

Sin embargo, Comas consiguió que los suyos se centraran y con la entrada de Marcelo Nicola por Abad la contienda volvió a los cauces habituales de igualdad, tensión y emoción. Así, el Taugrés dio la vuelta al marcador y en el minuto quince Iñaki Gómez, que había salido por Laso convirtiéndolo a Kevin Lynch en base, situó el marcador en 23-24.

La afición sevillana, otras veces ausente, apoyó en esta ocasión lo suyo y tras ver cómo su equipo llegaba al descanso con una mínima ventaja (33-31), comenzó a disfrutar cuando en dos minutos el Caja San Fernando se fue hasta un 39-31.

La aportación Darryl Middleton, junto a la de Jackson en el lanzamiento y la de Azofra en la dirección de juego fueron vitales para la victoria definitiva del conjunto sevillano

Viernes

15
abril

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Van: 106 días, faltan 259.
Sol: De 7,35 a 20,54.
Duración media del día,
12h. 40m. y de la noche,
11h. 20m.
El Sol sale a las 5h. 36m.
y se pone a las 18h. 53 m.
La Luna sale a las 8h. 10m.
y se pone a las 23h. 09m.

SANTOS

Mañana: Fructuoso,
Calixto, Cayo, Leónidas.

FESTIVIDAD

Santa Anastasia, San
Eutillio; Santa Basilisa;
santos Crescente y Máxi-
mo, mártires.

San Benito el Mozo, lla-
mado comúnmente San Be-
nitico, confesor, llamado así
por sus pocos años y pe-
queña estatura, fue un pas-
torcillo de las cercanías de
Aviñón. Nació en el año
1165 y muy pronto perdió a
su padre, por lo que su ma-
dre le tuvo que poner a tra-
bajar a la edad de nueve o
diez años.

El día 13 de septiembre
del año 1177, día señalado
por un eclipse de Sol, ha-
llándose nuestro zagalillo
en el campo con sus ovejas,
oyó por tres veces una voz
del Cielo que le dijo: "Benito,
hijo mío, oye la voz de Jesu-
cristo". Admirado el niño al
ver que le hablaban y que
no había nadie, respondió:
"Señor, quien sois vos que
me habláis; porque yo os
oigo, pero no os veo". "No te
preocupes, soy yo, Jesu-
cristo, y te tengo reservado
para la Gloria".

Murió en el año 1184,
después de haber vivido
santamente toda su dilatada
vida.

EFEMERIDES

1489.— Isabel I examina
las cuentas de recomposi-
ción del Acueducto.

1856.— Amaneció roba-
da la iglesia de Cerezo de
Arriba y el año anterior la de
Aldeavieja y Siguero.

TRIBUTOS

Cobro anual del Impuesto
de Circulación de Vehícu-
los, desde el 15 de marzo al
15 de mayo. Las altas se
autoliquidan por el contribu-
yente. Las transferencias y
bajas tienen efectos del año
siguiente.

En este mismo período
de tiempo se pagan las ta-
sas de consumo de agua y
de recogida de basuras, co-
rrespondientes al segundo
semestre.

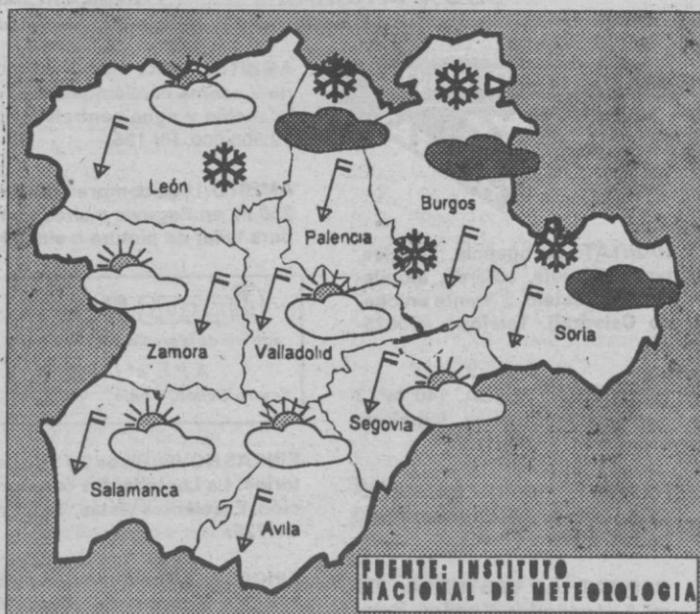
Exposición del padrón de
habitantes.

J. MOSACULA

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: García Carretero,
Cervantes, 27.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M ²
Avila	12,3	-2,2	
Burgos	7,5	-4,6	
León	12,9	-3,4	
Palencia	10,5	-3,5	
Salamanca	13,8	-1,8	
Segovia	12,9	-0,2	
Soria	8,1	-2,6	
Valladolid	13,0	-3,0	
Zamora	13,9	0,0	

TEMPERATURAS EN MODERADO DESCENSO

Hoy, en el tercio norte, Cordillera Central y Sistema Ibérico muy nuboso con precipitaciones localmente moderadas, y en forma de nieve a partir de los 1.200 metros, descendiendo la cota hasta los 800 metros en el Sistema Central y los 600 metros en el resto; en el resto intervalos nubosos, más frecuentes en la mitad este y por la tarde con posibilidad de algún chubasco al final; moderado descenso de las temperaturas; vientos moderados del noreste; máximas previstas entre los 6 y 10 grados.

Mañana, en las zonas montañosas muy nuboso con precipitaciones moderadas en forma de nieve; en la mitad este muy nuboso con precipitaciones, localmente moderadas, y en forma de nieve por encima de los 800 metros; en el resto intervalos nubosos con posibilidad de algunos chubascos con cota de nieve en los 800 metros; temperaturas estacionarias, mínimas entre los -3 y 1 grados; vientos moderados del norte.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

LA CASA DEL SIGLO XV

— Pinturas. Niebla. Hasta el 26 de abril.

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural
Caja Segovia)

— Oleos y acuarelas. Santi-
ago Mayor. Hasta el 1 de
mayo.

— Pintura. Dolores Balsalo-
bre. Hasta el 24 de abril.

DIPUTACION
PROVINCIAL.

— Pintura. "El realismo nas
de Diego de Giráldez". Hasta el
17 de abril.

CASCO VIEJO

— Grabado litográfico. Mi-
guel Angel Maroto. Hasta el 18
de abril.

PARADOR
DE TURISMO

— Acuarelas. Josechu Gar-
cía Calvo. Hasta hoy.

CERVECERIA SANTANA

— Pinturas. Marcos Sanz del
Año. Hasta el 30 de abril.

CASA DE LOS PICOS

— Fotografías. Juan Luis Lo-
pez Palacios. Hasta el 30 de
abril.

SAN ILDEFONSO

REAL FABRICA DE
CRISTALES
(Fundación CNV)

— Exposiciones permanen-
tes: "Cristal de La Granja", siglo

EXPOSICIONES

XVIII y XIX. "Vidrio Europeo",
siglo XVI-XIX. "Tecnología del
vidrio". "Vidrio artístico con-
temporáneo". "Teatro catóptico
esférico" Horario de visitas: de
11,00 a 19,00 horas ininterrum-
pidamente. Lunes y martes, las
salas permanecerán cerradas.

— Exposición temporal:
Ana Thiel. Escultura en vidrio.
Hasta el 29 de mayo.

CARBONERO EL MAYOR

CENTRO CULTURAL

— "El agua: ¡Apréciala en lo
que vale!". Junta de Castilla y León
y Caja Segovia. Hasta el 24 de abril.

SAN RAFAEL

SALA INNISFREE

— Fotografías. Alice Toyle,
Beatriz Merino, Beatriz Escri-
bano. Viernes, sábados y do-
mingos. Todo abril.

CANTALEJO

CENTRO "JOSE RODAO"

— "Máscaras mexicanas. Co-
lorido y expresión de una cul-
tural". Asociación "Castilnovo".
Hasta el 28 de abril.

RECOMENDAMOS

II ENCUENTRO
MAGICO INTERNACIONAL

Durante este fin de semana
se celebra en el teatro Juan
Bravo el II Encuentro Mágico
Internacional de Segovia. Las
sesiones serán hoy y mañana
a las 20,30 horas y el domingo
sesión infantil a las 12,00 ho-
ras, siendo el precio de la en-
trada para los niños de 500
pesetas. Las sesiones de hoy y
mañana se dividen en dos par-
tes: Magia de close-up y pri-
mera gran gala y magia de
close-up y segunda gran gala.

AVISOS

EX-TRABAJADORES DE
LA EMPRESA KLEIN

La comisión de ex-trabajado-
res de Klein S.A. convocan a
asamblea general el próximo 29
de abril, a las 16,45 horas en
primera convocatoria y a las
17,00 en segunda y última, en el
salón de actos de Caja Segovia,
Bajada del Carmen, a los 208
extrabajadores con el siguiente
orden del día: Dar cuenta de la
marcha de los acontecimientos
hasta el día de la fecha, presen-
tación de cuentas, dimisión ir-
revocable de la actual comisión, y
en el caso de que no saliese otra
comisión, reparto del total del
dinero existente dando por ter-
minadas las actuaciones por la
venta de las acciones de la socie-
dad.

CURSOS

ANIMACION
SOCIO-LABORAL

Hoy finaliza el plazo para in-
scribirse en el curso de animación
socio-laboral, técnicas de crea-
ción de empleo y apoyo a jóve-
nes parados que organiza la Es-
cuela Diocesana de Educadores
de Tiempo Libre de Segovia. El
curso se realizará los días 22, 23
y 24 de este mes. La duración es
de 30 horas, requisitos ser mayor
de 18 años, precio de inscripción
7.000 pesetas.

Información e inscripciones
en la calle Seminario 4, Segovia,
o en los teléfonos 48 52 32, Pa-
blo, o en el 42 92 79, David.

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

Bono Loto
Miércoles, 13
10 26 28 29 35 41 Com. 1 Rein. 9
Martes, 12
19 22 26 34 38 49 Com. 39 Rein. 5
Lunes, 11
6 8 12 13 24 32 Com. 31 Rein. 5
Viernes, 8
4 12 25 34 39 47 Com. 16 Rein. 3
lotería primitiva
Jueves, 14
8 13 29 32
38 Com. 22 Rein. 5 42
Sábado, 9
6 15 19 39 43 46 Com. 16 Rein. 9
ONCE
Jueves, 14
88.129
Miércoles, 13 Martes, 12
70.637 01.794
Lunes, 11 Viernes, 8
14.981 32.548
Serie 114

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES

ALQUILO oficina en Avda. Fernández, 18, 2º B. Teléfono 428089.

NAVES almacén, próximas Segovia. Teléfonos 422719-441400.

ALQUILO locales, oficinas, en José Zorrilla. Teléfono 428246.

ALQUILO piso amueblado. Calefacción central. Teléfono 437229.

ALQUILO piso. Gobernador Fernández. 4 dormitorios. 2 baños. Salón. Terraza. Garaje. 441343.

ALQUILO piso en alquiler. Junto bar Mocheta. Teléfono 497039.

PISO 110 m², céntrico, exterior, soleado. Teléfono 433751 (horas oficina).

ALQUILO apartamento. 2 dormitorios. Cocina amueblada. Calle Real. Económico. 441343.

ENSEÑANZAS

CENTRO DE ESTUDIOS PIRAMIDE abre sus nuevas instalaciones en Conde Sepúlveda, 31. Una nueva formación a tu alcance. Teléfono 441566.

FOTOGRAFIA

UN PROFESIONAL revela sus carretes en una hora. "París", San Francisco, 44.

400 pesetas revelado, 30 pesetas cada copia. Precio total. Papel Kodak. Rufiner. Juan Bravo, 30.

TRABAJO

SE NECESITA camarero. Teléfono 426793.

SE NECESITA limpiadora. Razón: Mesón de Cándido. 428103.

NECESITO matrimonio para trabajo doméstico, a 10 kms. Segovia. Teléfono 401152.

SE NECESITA camarero de barra, con experiencia. Teléfono 434807 AMMAS.

¿QUIERES tener una buena oportunidad de negocio? Teléfono 433651. Sr. Hernando.

JARDINERO. Toribio González. Fuenterrebollo. Teléfono (921) 521294. En Segovia, Santo Domingo, 7 - bajo B.

IMPAGADOS

EL COBRADOR, S.L. ¿Le deben dinero? ¡Llámenos! Gabinete Nacional de Gestión de deudas. Teléfono (983) 263744 - 336370.

TRASPASOS

TRASPASO local comercial 50 m². Santo Tomás. Teléfonos 444023-427096 (horas comercio).

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR
NIMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
10.329

TOVAR. Vende piso. Vía Roma. 3 dormitorios, garaje, trastero. Tercero.

TOVAR. Alquila nave 225 metros. Calle Cuéllar.

TOVAR. Vende pisos. Calle Real. 3-5 dormitorios. Llave en mano.

TOVAR. Vende piso. 4 dormitorios. Garaje. Trastero. Cristo del Mercado. Estrenar.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

CHALETS VENTA



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlaseado Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: REVENGA. 140 m². 3 dormitorios. 2 baños. Inmejorable estado. 15.000.000.

HABITAT: TORRECABALLEROS. 200 m². 4 dormitorios. 3 baños, piscina y tenis.

HABITAT: LA LASTRILLA. 272 m². 5 dormitorios. 3 baños. Excelentes calidades.

HABITAT: PEÑAS DEL ERIZO. 300 m². 5 dormitorios. 3 baños. Excelentes calidades.

HABITAT: OTERO DE HERREROS. 200 m². 4 dormitorios. 2 baños. 600 m² parcela.

LA LASTRILLA

CHALETS INDIVIDUALES CON PARCELA PROPIA

En construcción. Facilidades de pago. Aceptamos su vivienda como parte de pago. HABITAT. Telf. 46 06 25 / 46 04 01

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

LA SOLUCION
para vender su piso es...
Infórmese en **AMBITO**
Teléfono 44 30 33

AMBITO. Vende piso 3 dormitorios, cocina semiamueblada, calefacción y agua centrales. Sólo 12.500.000. PV 196.

AMBITO. Urge comprar nave 200-250 m. en Segovia o alrededores para taller de pintura o similar.

finCAS NOVO
agencia de la propiedad inmobiliaria
A.P.I. nº 12.948
Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

FINCAS NOVO. Pisos 2 y 3 dormitorios. La Lastrilla. En construcción. Excelentes vistas. Teléfono 441729.

FINCAS NOVO. Promoción pisos 1, 2, 3, 4, 5 dormitorios, junto Vía Roma. Facilidades de pago. Teléfono 444055.

ugarte
agencia inmobiliaria
Madrona, 3 - 1ª Izq. If. 44.46.47

UGARTE: Vende piso. Ctra. Villacastín. 4 dormitorios. Garaje. Trastero. 16.500.000 (677).

UGARTE: Vende piso La Albuera. 3 dormitorios. Cocina amueblada. Bañera hidromasaje (70).

UGARTE: Vende parcela urbana vallada. Palazuelos de Eresma. 726 m². 10.000.000 (169).

UGARTE: Ocasión. Local comercial, centro San Cristóbal. 60 m². 4.000.000 (473).

UGARTE: Promoción única. San Valentín, junto muralla. Viviendas de lujo, con vistas Segovia, sierra, Pinarillo. Teléfono 445455.

VENTAS

CHALETS a estrenar en La Lastrilla. Venta directa. 4 dormitorios, parcela individual. Teléfono 428855 (de 3 a 8 tarde).

Vendo plazas de garaje Barrio El Carmen 12.398 pts./mes. Teléfono: 430512 (horas 9 a 2,30)

CERCADOS Reques, cercados de fincas, n.ateriales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuenteblanos.

VENDO piso 4 dormitorios, trastero, garaje, buen estado. Zona Nueva Segovia. Teléfono 434179.

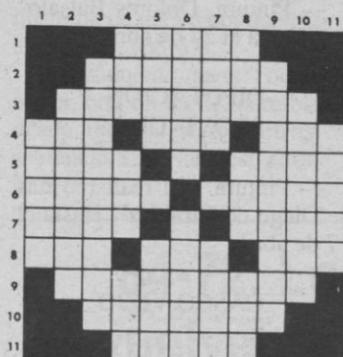
DOS BILLARES americanos, económicos. Teléfono 181039.

SIBERIAM Husky, cachorros pedigrí. 40.000. Telf. 91/5312989 (noches).

VENDO, por traslado, piso Vía Roma. 3 dormitorios. Cocina amueblada. 2 baños. Garaje y trastero. 12.500.000. 443035.

VENDO local comercial con sótano. Ideal para carnicería, frutería o similar. Totalmente terminado. 13.000.000. 443035.

CRUCIGRAMA



ción, arreglo. 10: Habitara, viviera. 11: Al revés, curva cerrada semejante a la elipse.

SOLUCION

VERTICALES.— 1: nóst. 2: Rosales. 3: Canonizar. 4: zap. 5: Oram. Viso. 6: Ti. 7: Ecos. Sumi. 8: pos. sadu. 9: Avenencia. 10: Ocupara. 11: olavo.
HORIZONTALES.— 1: Zoques. 2: Arrumaco, cucamona. 3: Bronca, reprimenda. 4: Impar. Pronombre personal. Repetición del sonido. 5: Animal plantígrado (Pl.). Al revés, satélite de la Tierra. 6: Cures. Sube, encáramate. 7: Al revés, háblale. Al revés, vacío. 8: Piel, cutis. Acudes. Canto de la rana. 9: Ciencia, sapiencia. 10: Compendiaba. 11: Metal de color y brillo argentinos.
VERTICALES.— 1: Al revés, perseverancia. 2: Arbusto rosáceo (Pl.). 3: Declarar santo a un siervo de Dios ya beatificado. 4: Al revés, concordia. Deseo ardiente. Plural de consonante. 5: Rezan. Traje interior que se coloca debajo de un vestido para que no se transparente. 6: Figura, talle (Pl.). Al revés, vacilaciones. 7: Repetición del sonido. (Pl.). Hundí. 8: Río español. Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. Corriente continua de agua. 9: Concilia-

Horóscopo



ARIES.-- SALUD: Catarro de nariz. TRABAJO: Cierta acontecimiento le obligará a aplazar sus planes. AMOR: Relaciones tensas.



TAURO.-- SALUD: Muy buena. TRABAJO: No sea cabezota y dé su brazo a torcer por una vez. AMOR: Alegría.



GEMINIS.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Se sentirá satisfecho porque logrará ponerse al corriente. AMOR: No tenga una idea tan espiritual del amor.



CANCER.-- SALUD: Buena. TRABAJO: Su escepticismo le perjudica: procure superarlo. AMOR: Decepción amorosa.



LEO.-- SALUD: Sea prudente, en especial si conduce. TRABAJO: Contactos interesantes con el extranjero. AMOR: Cita agradable.



VIRGO.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: El campo de sus operaciones se ampliará considerablemente. AMOR: Felicidad.



LIBRA.-- SALUD: Bastante buena. TRABAJO: No permita que su vida profesional le absorba hasta el punto de olvidar a su familia. AMOR: Satisfacción en el plano sentimental.



ESCORPIO.-- SALUD: Pasable. TRABAJO: Le resultará más gratificante que nunca. AMOR: No le vuelva la espalda al amor



SAGITARIO.-- SALUD: Buena. TRABAJO: Pisa un terreno poco firme. AMOR: Disfrute de la felicidad que posee.



CAPRICORNIO.-- SALUD: Perfecta. TRABAJO: Sus gastos han sido excesivos en los últimos días: frene un poco. AMOR: Al fin recibirá noticias de esa persona interesante.



ACUARIO.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Procure obrar con sensatez y no se empeñe en algo estúpido. AMOR: Felicidad.



PISCIS.-- SALUD: Muy buena. TRABAJO: Día favorable en el terreno profesional. AMOR: Esa persona no le conviene; corte con ella cuanto antes.

María Belén Gil Martín
Falleció en Segovia el día 14 de abril de 1994
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.
D. E. P.
LA FAMILIA,
Participa tan sensible pérdida y agradecerá la asistencia a la misa de privilegio que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 16, a las 11, en la iglesia parroquial de Trescasas.



PEQUEÑA PANTALLA

SUSPENSE

FRENETICO ★★★ (TVE-1. 22,00).— Richard Walken y su esposa acuden a París, ciudad en la que Richard ha de dar una conferencia. Aprovechan este viaje para realizar una segunda luna de miel, algo que necesita su relación, que atraviesa por momentos difíciles. Lo que se planteaba como un

viaje placentero y agradable, se termina convirtiéndose en una auténtica pesadilla cuando Richard, al salir del baño, descubre que su mujer ha desaparecido. No ha dejado ningún rastro, y de pronto se encuentra completamente solo, sin su esposa, en una ciudad que no conoce y sin hablar nada de francés.

DRAMA

JUGANDO EN LOS CAMPOS DEL SEÑOR ★★★ (CANAL+. 22,00).— Dos soldados aterrizan en una aldea del Amazonas, donde el funcionario del gobierno local les confisca sus

papeles. Sólo se los devolverá y les dará gasolina, si ellos, a cambio, llevan a cabo una misión: bombardear la tribu de los Niaruna, de cuyas tierras quieren apropiarse por motivos económicos.

ESPIONAJE

OPERACION CICERON ★★★★★ (LA 2. 01,00).— Cicerón, el ayuda de cámara del embajador británico en Turquía, posee secretos de máxima importancia relacionados con la Guerra Mundial. Puesto de acuerdo con un diplomático

alemán entra al servicio del espionaje nazi, obteniendo una fantástica recompensa por la gran información que posee. Una vez la obtiene, decide ponerse en contacto con la condesa Anna Staviska, para que acceda a custodiar tan importante suma.

SUSPENSE

EL HOMBRE LEOPARDO ★★★ (LA 2. 02,50).— Una cantante que no consigue alcanzar la fama y el reconocimiento profesional idea una fórmula para lograr el éxito: presentarse en el escenario junto a un leopardo. En un principio se

trata de un magnífico reclamo el presentarse con la fiera. Sin embargo el leopardo escapa, y poco después, comienzan a producirse muertes en la ciudad que, de forma automática son achacadas al felino y por extensión a la cantante.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



Mañana

- 18.00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 18.30.- BITMANIA
- 19.00.- PELICULA "Yo compré una moto vampiro"
- 20.30.- SEGOVIA EN PRIMER PLANO
- 21.00.- VIDEO COSMO
- 21.30.- PELICULA "Los indeseables"
- 23.00.- RADIO INFIERNO
- 23.30.- SERVICIO SEGOTEX

- 15.00.- SERVICIO SEGOTEX
- 19.30.- AVANCE INFORMATIVO
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
- 21.00.- SEGOVIA EN PRIMER PLANO
- 21.30.- TUTTI FRUTTI
- 22.30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
- 23.00.- SERVICIO SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1	SALA 2
A las 7,30: "El informe Pelicano"	A las 6,15 y 9,45: "LA LISTA DE SCHINDLER" SONIDO DOLBY STEREO
A las 10,30: "Lo que queda del día"	
SALA 3	SALA ZULOAGA
A las 7,30 y 10,30: "ENTRE DOS MUJERES" SONIDO DOLBY STEREO	A las 7,45 y 10,45: "Philadelphia" SONIDO DOLBY STEREO

- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.30.- ALEJANDRA
- 16.30.- MARIELENA
- 17.55.- FUTBOL
Campeonato de Europa Sub-21 España-Portugal
- 19.50.- ESPECIAL DISNEY
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.30.- DINOSAURIOS
- 22.00.- CINE "Frenético"
- 00.15.- ESPECIAL CONCHA MARQUEZ PIQUER
- 01.35.- TELEDIARIO 3
- 01.45.- FERIA DE ABRIL DE SEVILLA
- 01.55.- CINE DE MEDIANOCHE "Brutal persecución"
- 03.30.- FUTBOL
Francia-Italia

Mañana

- 08.00.- ¡SABADO FIESTA!
- 10.30.- CLUB DISNEY
- 12.00.- ¿QUE APOSTAMOS?
- 14.00.- UNO MAS EN LA FAMILIA
- 14.30.- BUGS BUNNY Y SUS AMIGOS
- 15.00.- TELEDIARIO - 1
- 15.27.- EL TIEMPO
- 15.30.- GRAN PROGRAMA DOBLE "La ciudad bajo el agua"
- 17.20.- "Prométele cualquier cosa".
- 19.10.- FUNCION DE TARDE "La abuela echa humo"
- 21.00.- TELEDIARIO - 2
- 21.22.- EL TIEMPO
- 21.25.- INFORME SEMANAL
- 22.20.- ESPECIAL CINE "Escenas de la lucha de sexos en Beverly Hills".
- 00.15.- DUDAS RAZONABLES "Dura negociación"
- 01.05.- NOTICIAS
- 01.10.- CINE DE MEDIANOCHE "Cuerpo de élite"



- 02.35.- DESPEDIDA Y CIERRE
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- CICLISMO. VUELTA A ARAGON
- 16.30.- COMPARECENCIA DE MARIANO RUBIO
- 16.55.- LA ISLA DEL TESORO
- 17.00.- PARA NOSOTROS
- 19.30.- OXIGENO
- 20.00.- REBELDES
- 20.45.- NOTICIAS
- 20.50.- CICLISMO. VUELTA A ARAGON (Resumen)
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- JUZGADO DE GUARDIA
- 22.00.- TAL CUAL
- 23.40.- DOCTOR EN ALASKA
- 00.30.- SERIE ROSA
- 01.00.- CINE CLUB "Operación Cicerón"
- 02.35.- CINE CLUB II "El hombre leopardo"
- 04.00.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 08.00.- LOS CONCIERTOS DE LA 2
- 09.55.- TESTIMONIO
- 10.00.- ULTIMAS PREGUNTAS
- 10.30.- PARLAMENTO
- 11.30.- BALONCESTO NBA Orlando - Charlotte
- 13.30.- FUTBOL SALA
- 15.30.- CICLISMO. VUELTA A ARAGON
- 16.30.- OPERA
- 19.30.- JUZGADO DE GUARDIA
- 20.00.- CICLISMO. VUELTA A ARAGON Resumen
- 20.30.- TAL CUAL
- 22.20.- CINE PARAISO "Bromas con mi mujer... no".
- 00.30.- LLAMADAS A MEDIANOCHE "No puedo decir no".
- 01.15.- CINE CLUB: GRANDES INTERPRETES I: FRED ASTAIRE Y GINGER ROGERS "La historia de Irene Castle".
- 03.00.- CINE CLUB: GRANDES INTERPRETES II: MARY PICKFORD "Gorriones"
- 04.05.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15.00.- NOTICIAS
- 15.30.- TELECINE "El bebé de la novia"
- 17.30.- CONTACTO EN CALIFORNIA
- 18.30.- CALIFORNIA DREAMS
- 19.00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 19.30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
- 20.30.- HISTORIAS DE AMOR DE ISABEL GEMIO
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- CINE "En el punto de mira"
- 23.30.- CINE "Corrupción en Manila"
- 01.00.- NOTICIAS
- 01.30.- CINE DE MADRUGADA "Diner"
- 03.00.- TELEVENTA
- 04.30.- CINE DE MADRUGADA "Haz lá loca...no la guerra"

Mañana

- 06.45.- NOTICIAS
- 07.15.- MI BELLA GENIO
- 07.45.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS
- 11.30.- UN PLANETA DE MOVIDAS
- 13.00.- EL EQUIPO A
- 14.00.- UN MUNDO DIFERENTE
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.30.- CINE FIN DE SEMANA
- 17.30.- MINI-SERIE
- 19.15.- CINE
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- LOS LADRONES VAN A LA OFICINA
- 22.00.- EL GRAN JUEGO DE LA OCA
- 01.30.- CINE DE MADRUGADA
- 03.30.- TELEVENTA
- 05.00.- CINE DE MADRUGADA

- 15.00.- LAS NOTICIAS
- 15.30.- DEJATE QUERER
- 16.20.- CINE ESPAÑOL: "Puente aéreo"
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.00.- TELEUCPON
- 21.10.- HISTORIAS DE LA PUTA MILI
- 22.00.- CINE 5 ESTRELLAS: "Por un puñado de dólares"
- 00.05.- GOMAESPUMA
- 01.00.- PRESSING BOXEO
- 01.45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 02.15.- EROTISIMO
- 03.45.- NOVEDADES INCREIBLES
- 04.15.- CINE DE MADRUGADA: "El hombre acusa"

Mañana

- 06.00.- FORMULA 1
- 07.00.- TELEBUTEN
- 10.15.- ¡QUE GUASA!
- 11.15.- FORMULA 1 PREMIO DEL PACIFICO
- 11.45.- GRAN PREMIO INTERNACIONAL DEL CIRCO
- 13.30.- POWER RANGER
- 14.00.- LA RULETA DE LOS JOVENES
- 14.30.- VEREDICTO
- 15.00.- LAS NOTICIAS DEL FIN DE SEMANA
- 15.30.- CINE FIESTA "Alcalde por elección"
- 17.35.- GRAN PANTALLA TV "La cruz de fuego" (1 parte)
- 19.35.- LAS NOTICIAS
- 19.40.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LA MAQUINA DE LA VERDAD
- 22.15.- SUPERCINE. BOBLE SESION "Mr. Majestik"
- 00.30.- "Muerte callejera"
- 02.10.- PRESSING BOXEO
- 03.10.- NOVEDADES INCREIBLE
- 03.40.- CINE "Lugar de lágrimas".
- 05.30.- FORMULA 1

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

- 15.00.- CINE: "Arma letal III"
- 16.55.- CINE: "Salmonberries"
- 18.30.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL +:
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Dog City
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20.30.- PRIMER PLANO
- 21.00.- TELESERIE: Primos lejanos
- 21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22.00.- ESTRENO CANAL +: "Jugando en los campos del Señor"
- 01.32.- CINE X: "Nikki bon voyage".
- 02.18.- CINE: "Los chicos del maíz II"
- 03.48.- CINE: "Rescate desesperado"
- 05.19.- CINE: "Las truchas"
- 06.55.- DOCUMENTAL: SER (O) POSITIVO

Mañana

- 08.15.- ABC WORLD NEWS
- 08.40.- DIBUJOS ANIMADOS: Tiranosaurus Rex.
- 09.05.- VIDEOMINUTO
- 09.30.- GOLF: BIRDIE
- 10.00.- NATIONAL GEOGRAPHIC: GORILAS URBANOS
- 11.51.- CINE: "Hechizo de un beso".
- 12.33.- DOCUMENTAL: TRUCOS DE CINE. JUGANDO CON LA PERSPECTIVA
- 13.00.- DEL 40 AL 1
- 14.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14.05.- TRANSWORLD SPORT
- 15.00.- GOLF: RESUMEN MASTERS DE AGOSTA
- 16.00.- FUTBOL: LIGA INGLESA
- 17.50.- CINE: "Soldado universal".
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Cadillacs y dinosaurios.
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- 24 HORAS
- 21.00.- LO + PLUS
- 21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.57.- PRIMER PLANO
- 22.00.- PRINCE EN CONCIERTO
- 23.32.- CINE: "Alien 3".
- 01.22.- SESION ESPECIAL V.O.: "Jaque al asesino"
- 03.14.- CINE "Sedución peligrosa"
- 04.55.- CINE "El diario de Lady M."
- 06.51.- CINE "Nunca estás en casa"



TELEMADRID

- 15.00.- ROSEANNE
- 15.30.- CINE DE TARDE "Tiempo de triunfo"
- 17.30.- RACHEL GUNN, ENFERMERA DIPLOMADA
- 18.05.- MEDIAS DE SEDA
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 20.55.- EL TIEMPO
- 21.00.- TREINTA MINUTOS
- 21.30.- SUCEDIO EN MADRID
- 23.45.- LUNA DE MIEL
- 01.30.- TELENOTICIAS
- 01.35.- CINE: SALA DE MADRUGADA "El pequeño salvaje"
- 03.00.- HISTORIAS DE RAY BRADBURY
- 03.50.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

- 07.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
- 08.00.- LA LIGA: FUTBOL ALEMAN
- 09.45.- DIBUJOS ANIMADOS
- 11.00.- DEPORTES EN LA COMUNIDAD: FUTBOL
- 12.45.- LA BANDA DE PELICULA
- 13.30.- DOCUMENTAL DE NATURALEZA
- 14.00.- TREINTA MINUTOS
- 14.30.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- EL GRAN SCOTT
- 15.30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
- 17.30.- CINE: SEGUNDA SESION
- 19.00.- LA LIGA: FUTBOL
- 19.50.- TELENOTICIAS
- 20.30.- FUTBOL
Barcelona-Valencia
- 22.30.- DE SIETE EN SIETE
- 23.30.- CINE DE NOCHE
- 01.30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03.00.- HISTORIAS DE RAY BRADBURY
- 04.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

ADIÓS A LOS DIAS DE AMOR

Los días de color de rosa de la vida en común de Chabeli y su marido, Ricardo Bofill junior, han desaparecido apenas siete meses después de contraer matrimonio y, al parecer, han llegado incluso a las manos. Según cuenta en exclusiva la revista "Diez minutos", al llegar una noche a casa Ricardo propinó dos bofetadas a su joven mujer, sin motivo aparente. La hija de Isabel Preysler comentó a una amiga que no había razón alguna para la violencia de su marido, aunque él aseguró que sí. "Es un chulo. Si me ha levantado la mano una vez ya creará que lo puede hacer siempre. El problema es que yo me he dejado", añadió. La actividad de Ricardo, según Chabeli que está en Miami mientras él permanece en Madrid, es el fútbol, escuchar música clásica y comer bien.

LA JURADO, INDIGNADA

Rocío Jurado ha desmentido tajantemente que se haya sometido a un tratamiento de inseminación artificial para tener un hijo. Me parece una barbaridad que se puedan decir cosas así, asegura. Es un bulo sin fundamento y de muy mala calaña. No estoy embarazada y hoy por hoy puedo tener hijos sin tener que recurrir a esos adelantos de la ciencia, añade Rocío Jurado.

MISCELANEA



Distribuidores y exhibidores opinan que la nueva ley sólo defiende los derechos de los productores.

Su texto provocó la primera huelga de salas en España

El Congreso aprobó la ley del cine

La ley del cine fue aprobada ayer en el Pleno del Congreso con los votos del Grupo Socialista, Convergencia i Unió e Izquierda Unida, que respaldaron un texto polémico que ha dividido a los sectores cinematográficos y provocó la primera huelga de cines de la historia de España.

Madrid (Efe).— La ley del cine, que fue aprobada por 177 votos a favor, 128 en contra y las 8 abstenciones de los diputados del Grupo Mixto y Coalición Canaria, contó desde un principio con la oposición de los distribuidores y exhibidores, sectores que opinan que el texto sólo defiende los derechos de los productores. Esta es la tercera vez que el Pleno del Congreso debatía en poco tiempo la polémica ley, ya que el pasado 21 de diciembre el Congreso convalidó el texto en forma de decreto ley y decidió su tramitación a proyecto de ley para, más tarde, el 24 de febrero, rechazar el texto

alternativo presentado por el Grupo Popular.

A su paso por la Comisión de Educación y Cultura del Congreso, se incorporaron a la ley once enmiendas, nueve de ellas técnicas y dos referentes a las licencias de doblaje obligatorias para poder doblar al español cine no comunitario, y que es uno de los puntos más polémicos del texto, rechazado de plano por los distribuidores. Según estas enmiendas aceptadas por la comisión, la primera licencia se concede al obtener en taquilla 20 millones de pesetas y la segunda al alcanzar los 30 millones, no los 50 que se exigía en un principio. La otra

enmienda importante aprobada por la comisión y ratificada ayer por el Pleno del Congreso amplía de uno a dos años el plazo de vigencia de las licencias no aplicadas. Se mantienen en el texto las cuotas de pantalla, el punto contra el que luchan masivamente los exhibidores, porque les exige proyectar un día de cine comunitario por cada dos de cine de terceros países en las grandes poblaciones, y uno por cada tres en las pequeñas localidades.

El portavoz del Grupo Popular, Miguel Angel Cortés, manifestó en el debate de ayer el total rechazo de su grupo a la ley aprobada por considerar que el texto no garantiza un marco legal estable para el cine español, que precisa de una industria cinematográfica fuerte, y remarcó que el texto ha empeorado a su paso por la comisión.

● La persona más anciana de China ha celebrado su 146 aniversario en compañía de seis generaciones de descendientes y cuadros del Gobierno local de Gelao en la provincia de Guizhou (sur), según informa la agencia oficial Xinhua. Gong Laifa, que mide 145 centímetros y pesa tan sólo 30 kilogramos, tiene buena vista y oído pese a su avanzada edad. El viejo Gong Laifa trabajó en el campo hasta los 133 años y todavía hoy fuma un tipo de tabaco local muy fuerte y bebe un poco de licor de arroz todos los días. El hombre más viejo de China, que nunca ha visitado una gran ciudad ni se ha alejado de las montañas que le vieron nacer, dice que su mayor deseo es ver un vehículo a motor, un tren o un avión.

● La italiana Regina Bianchi, de 45 años, dará a luz dentro de ocho meses a su nieto, después de haberse prestado a quedar embarazada con un óvulo de su hija fecundada por el yerno. Se trata del primer caso en Italia de abuela y madre a la misma vez, aunque Regina Bianchi se ha apresurado a precisar que ella solamente ha prestado el útero y que el feto que se está desarrollando en él es el hijo de su hija, su nieto. El caso, que ha levantado una polémica en Italia, tiene por protagonistas a Regina Bianchi y a su hija, Novella Esposito, de 23 años, que no puede tener hijos porque le tuvieron que extirpar el útero y un ovario después de haber dado a luz un niño muerto.

VISTO Y NO VISTO



SOS PARA EL TIO PINTAO.— Ahí está, navegando solitario en medio de un desmonte de tierras la imagen neorrealista del Tío Pintao que parece hundirse en medio de la tierra. Es de suponer que los dilectos urbanizadores de la zona habrán tenido en cuenta esta sin par obra artística... confiemos en ello.— (Foto: Peñalosa).

UMOR SIN ACHE

El alcalde y la fuente mágica (cuento)

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

Pues señor esto es que se era un Ayuntamiento que había hace mil años en una ciudad antiquísima y por supuesto imaginaria. Aquel Ayuntamiento era muy recurrente y continuamente se le estaban ocurriendo ocurrencias, valga la redundancia, que eran muy celebradas por el vecindario. Un día al Ayuntamiento de nuestro cuento se le ocurrió poner una fuente.

—Esta fuente servirá de ahora en adelante para que salga agua por su chorrito —dijo el Alcalde—. Además servirá para que los turistas depositen en ella los envases de polos y tarrinas, lo cual supondrá un ahorro considerable para el erario.

Todos los concejales aplaudieron a rabiar menos los de la oposición, que estaban a por uvas (la oposición siempre buscaba uvas por aquel entonces). Conque el alcalde hizo un viaje muy largo, muy largo, a Las Rozas (Madrid), donde al lado de la carretera M-30

encontró un almacén de figuras para jardines, lápidas y objetos de ornato para cementerios modernos, faroletes y fuentes para chalets adosados. El almacén se llamaba "Hijos de Pérez-Hortera, fabricación de ornatos de adorno", que también suministraba a El Corte Inglés. El alcalde eligió una bellísima fuentecilla obra del famoso escultor Pérez, muy conocido en Getafe. Conque hechos aquellos trámites, se la trajo a la pequeña ciudad imaginaria por Seur, porque no podía llevarla bajo el brazo pues pesaba mucho.

Una vez instalada fue inaugurada solemnemente. La pusieron en una recoleta placita llamada en castellano antiguo "Plaza del Body". A la inauguración también asistió la oposición, que había vuelto de por uvas con varias banastas. También asistieron los mejores vendedores de camisetas de la ciudad, que igualmente expendían garapitos típicos, por estar en auge el turismo. Ellos habían sido los principales impulso-

res del llamado "Proyecto Fuente-2.000".

—¡Esto es una fuente! —dijo el alcalde— ¡Y queda inaugurada!

E inmediatamente empezó a salirse por todas partes (la fuente). Conque apareció casualmente por allí un hada. Era (como habréis adivinado seguramente queridos niños), el hada Filadelfia Matarranz Hernangómez, que al ver llorando al alcalde le tocó con la varita diciéndole:

—No llores más, oh alcalde. Pídemelo un deseo y te lo concederé de inmediato.

—Que se arregle el problema de la circulación en la ciudad —dijo el alcalde bañado en lágrimas.

Entonces el hada Filadelfia se pegó un tiro en el paladar y murió. Y la fuente siguió saliéndose tan campante.

MORALEJA: Las fuentes de El Corte Inglés no solucionan todos los problemas macroeconómicos de los vendedores de camisetas, aunque lo diga Milton Friedman.

HONTANARES DE ERESMA

El próximo viernes se presenta la asociación cultural "Patrocinio"

A.S.
El próximo viernes se presenta oficialmente una agrupación de nueva creación en Hontanares de Eresma, la asociación cultural "Patrocinio".

El comienzo de actividades de la asociación coincide con la celebración de la fiesta del Patrocinio por lo que la agrupación ha organizado diversos actos.

El salón del Ayuntamiento acogerá el acto de inauguración a partir de las 20,00 horas del día 22. Los organizadores han invitado al acto a diferentes autoridades locales y provinciales, entre ellas al diputado nacional Juan Muñoz y a los procuradores en las Cortes Angel García Cantalejo y Víctor Martín.

También tienen prevista su asistencia los presidentes de la Mancomunidad del Eresma y la Asociación Segovia-Stur, organizaciones en las que participa la localidad, así como alcaldes de las localidades vecinas, entre ellos el de la localidad de Valseca.

Continuando con las actividades programadas ese mismo día

en la plaza del pueblo actuación de danzas de la Escuela Taller de Segovia y del grupo de dulzaineros de Valverde del Majano "Agapito Marazuela".

El sábado por la tarde, concursos infantiles y a las 20,00 horas, representación de la obra teatral "Hamlet" a cargo del grupo de teatro de la Escuela de Magisterio. Por la noche, velada musical a cargo del grupo "Tentación".

Procesión

El domingo día 24, misa a las 13,00 horas a cargo del párroco de la localidad y a las 18,30 horas procesión con la imagen del santo por las calles de la localidad acompañada de dulzaina y tamboril del grupo "Agapito Marazuela".

Por otra parte, la asociación cultural "Patrocinio" está organizando una excursión a Salamanca para el día 21 de mayo. El plazo de inscripción finaliza el día 30 de abril y se realizará en autobús, visitando la exposición "Las Edades del Hombre" y realizando una ruta turística por la ciudad con un guía.

CANTALEJO

La muestra sobre máscaras mexicanas de "Castilnovo" en el centro "José Rodao"

A.S.
La muestra "Máscaras mexicanas, colorido y expresión de una cultura" promovida y organizada por "Castilnovo. Asociación Cultural Hispano Mexicana" se expone estos días en el centro cultural de Cantalejo "José Rodao".

Esta exposición presentada con gran éxito en los centros culturales de Cúellar, Santa María la Real de Nieva, Sacramenia, El Espinar, San Rafael y Prádena ha sido vista por más de 3.500 personas, llegando a Cantalejo en su penúltima etapa.

Durante el ciclo que sobre

cultura mexicana ha venido desarrollando "Castilnovo" por la provincia se ha puesto especial interés en los grupos escolares de todas las edades a los que se les ha ofrecido conferencias explicativas de lo presentado en la muestra. La exposición presenta un total de 80 máscaras mexicanas y diversos carteles informativos sobre las peculiaridades históricas de aquel país y todo lo que rodea el simbolismo y significado de las máscaras en concreto. La asociación "Castilnovo" tiene como objetivo dar a conocer la cultura mexicana a todos los segovianos.

La Diputación aportará el 30% del coste total de los trabajos

Casi 30 pueblos piden ayudas para sus planes urbanísticos

Un total de 27 municipios segovianos han solicitado acogerse a la convocatoria de subvenciones para la realización de trabajos de planeamiento urbanístico. Los trabajos son costeados entre la Junta, la Diputación, que aporta el 30% del presupuesto total y los ayuntamientos solicitantes que aportan igual cantidad.

A.S.

El presupuesto total de estos trabajos de planeamiento asciende a más de 74 millones de pesetas.

La subvención solicitada a la Junta alcanza el 70 por ciento de los presupuestos de los trabajos correspondientes a las diversas figuras de planeamiento, unos 52 millones de pesetas, mientras que la Diputación segoviana y los ayuntamientos, a partes iguales, aportan unos 22 millones de pesetas, en total el 30 por ciento restante.

La Comisión de Gobierno de la corporación provincial ha aprobado las bases de convocatoria de concurso público para la concesión de subvenciones a ayuntamientos, asociaciones y entidades para la realización de actividades culturales y ambientales.

Estas bases regularán de una forma objetiva las ayudas que tradicionalmente concede la institución. Sólo podrán pedir ayudas las entidades, asociaciones y ayuntamientos que tengan carácter provincial o estén radicadas en municipios con una población inferior a los 20.000 habitantes, que carezcan de ánimo de lucro y cuyas actividades no hayan sido ya subvencionadas por otras administraciones o entidades privadas o por la Diputación en cantidad superior al 50 por ciento.

Se establecen como criterios de prioridad para la concesión de ayudas el nivel de participación y trascendencia



ARCHIVO

Las corporaciones aportan dinero para los trabajos urbanísticos.

ciudadana, las actividades de programación continua en el tiempo y la trayectoria anterior de él o los peticionarios.

Reciclaje profesional

Por otra parte, se aprueba la programación en desarrollo del acuerdo de colaboración entre la consejería de Fomento y la Diputación para la ejecución de actividades formativas en materia de consumo.

Los objetivos abarcan el reciclaje profesional de trabajadores del comercio y consumo, para lo que dota de casi un millón de pesetas, así como la formación ocupacional en materia de consumo, dirigida a personas mayores de 25 años que se encuentren desempleados desde hace más de un año, a cuyo fin se destina 787.000 pesetas, mientras que para la formación ocupacional en materia de consumo para desempleados se otorga más de un millón y medio de pesetas.

En otro orden de cosas, la

Comisión de Gobierno informa favorablemente del proyecto de delimitación de suelo urbano en el municipio de San Martín y Mudrián y se toman en consideración cuatro proyectos de obras de mejora del firme de diversas carreteras.

Estos proyectos están incluidos en el Plan Sectorial de la Red Viaria Local de 1993 y fueron aprobados los pliegos de condiciones jurídicas y económico-administrativas para su contratación directa, siendo la suma de los presupuestos de más de 73 millones de pesetas.

Además, se acepta el proyecto de mejoras del firme con aglomerado asfáltico en la carretera número 31 de la red provincial de Valledado a Coca, tramo de Chañe a Fuente el Olmo, kilómetros 7,400 al 15,800 y la aprobación del pliego de condiciones para su contratación directa.

El presupuesto a que asciende la contrata es de 43.680.000 pesetas.

AGRICULTURA

Abierto el plazo para solicitar las primas de ovino y caprino para la campaña 1994

A.S.

Los ganaderos de ovino y caprino podrán solicitar la prima correspondiente a la campaña de 1994, hasta el próximo 30 de abril, en las oficinas de las secciones agrarias comarcales, unidades veterinarias y secciones de ganadería de los servicios territoriales de la Junta.

Estas ayudas, procedentes del FEOGA-Garantía, ascenderán a 18.000 millones de pesetas y se distribuirán entre 20.000 ganaderos. La tramitación y pago de las primas se tramitará a través de la Consejería de Agricultura.

Las normas reguladoras de la prima no sufren variaciones sustanciales respecto a la del año anterior, puesto que se mantiene el plazo de retención de los animales a efectos de inspección, la obligación de comunicar y justificar las bajas que se produzcan, y los traslados posibles de animales. En la convocatoria de este año se mantiene el límite máximo de animales con derecho de prima basado en el número de derechos asignados a cada ganadero.

Los importes unitarios de la prima por oveja y cabra serán los

que establezca la Comisión de l UE siendo para los productores de corderos ligeros y/o cabras el 80 por 100 del correspondiente a la prima asignada a los productores de corderos pesados.

Para productores en zonas desfavorecidas el importe de la prima se complementará con una ayuda específica de 5,5 ecus por oveja para productora de corderos pesados y con 3,8 ecus por cabra o por oveja para productores de corderos ligeros.

Un ecu equivale en los tipos de conversión agraria a 192,319 pesetas.

**POR 4.090.000 PTAS
PUEDE COMPRARSE UN MITO.**



VOLVO 850 GLE

VOLVO
Respuesta segura.

Concesionario oficial:

AUTO ESCAN, S.L.

Ctra. Soñá, 21. Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).



El ambiente sevillano vuelve a las calles y bares de la localidad.

AMADOR MARUGAN

NAVA DE LA ASUNCION

Dará comienzo esta noche y finalizará el domingo

Feria de abril organizada por la Asociación de Hosteleros (AHNA)

El ambiente andaluz de la feria de abril volverá a ser el epicentro de las calles de esta localidad navera. Trajes sevillanos, caballos, carrozas,... y un buen vino jerezano, serán la atracción y colorido de este fin de semana que acoge por segundo

año consecutivo la celebración de esta feria de sabor sevillano. Un típico día andaluz en tierra castellana. Extraña simbiosis entre Sevilla y Villalar, con abril como único punto de confluencia, o el claro reflejo de un sentir autonómico.

AMARUARRI

Fiesta que pretende ser una invitación a todo aficionado a la diversión y un punto de encuentro para todos aquellos que van camino de la feria sevillana. Por ello la Asociación de Hosteleros

de Nava (AHNA) ha organizado, en colaboración con la asociación de caballistas naveros, toda una serie de actos lúdicos que completan los días del próximo fin de semana.

Actividades que se inician hoy viernes a las cero horas en la discoteca HH con la elección de la reina de las ferias y continúa al día siguiente, a las 16 horas, con el desfile de carrozas y pregón de ferias, para dar paso al ambiente nocturno de las "casetas-bares", donde no faltarán las "bailaoras y cantaoras" para bailar y palmotear las alegres sevillanas. El domingo pone punto y final a la feria, pero se presenta como el plato fuerte de la misma.

Paseo a caballo

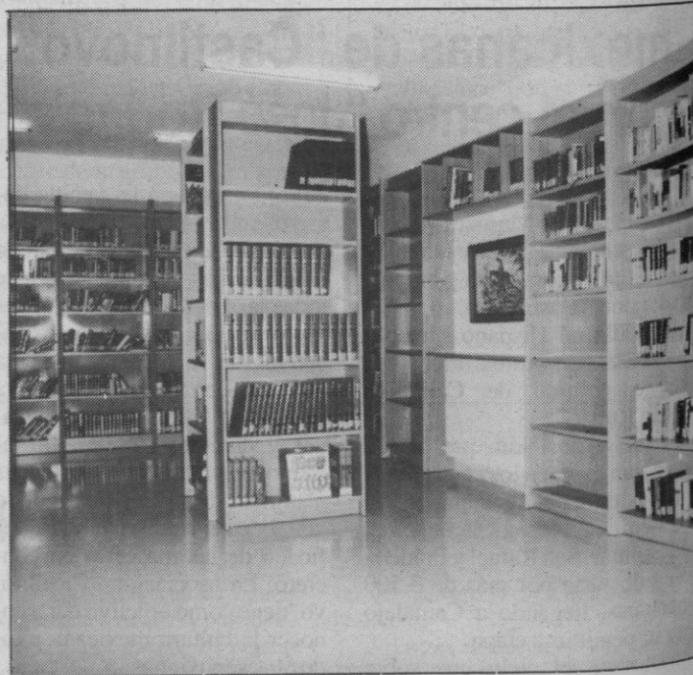
Hacia el mediodía se realizará el tradicional paseo a caballo por las calles del pueblo, para después, a las 18 horas, en la plaza de toros concurso de caballos

mejor enjaezados y exhibición de doma. Ya en la tarde noche el broche final lo pondrán las actuaciones de las escuelas de danzas de Nava, Santiuste y Cuéllar, más el recital de la cantante Mónica Romo.

La Asociación de Hosteleros naveros espera que la feria cuente con la misma atención que obtuvo la del año pasado, la cual concentró a un numeroso público y tuvo como invitada de honor a la figura del toreo Cristina Sánchez, quien a su vez también fue la progonera de aquella feria.

Los hosteleros tampoco quieren dejar a un lado las tradiciones de la propia tierra y por ello tienen en proyecto celebrar, en la primera quincena del mes de mayo, una fiesta castellana donde el traje segoviano, la dulzaina, la jota y el vino de verdejo, serán el principal atractivo de esta función.

NAVAS DE ORO



La biblioteca cuenta con más de 10.000 volúmenes.

MARIANO CACERES

Nuevo emplazamiento de la biblioteca municipal

CARLOS A. LAZARO

La biblioteca municipal, que desde hace unos cuantos años lleva funcionando en esta localidad, estaba ubicada en un local del Ayuntamiento habilitado para tal en las antiguas escuelas. Con la inauguración del centro cultural, el Ayuntamiento, por iniciativa de la concejala de Cultura, Celia Prados López, ha trasladado el emplazamiento de la misma al ya citado centro cultural.

Las nuevas instalaciones proporcionan a todas aquellas personas que gustan por la lectura un ambiente agradable y atractivo para adentrarse en el fantástico mundo

que los libros proporcionan. La ubicación del edificio, la iluminación natural de que dispone, la capacidad para setenta y cinco usuarios de forma simultánea, los más de diez mil volúmenes con que cuenta y un moderno mobiliario en estanterías, mesas, sillas y archivos; constituyen fundamentalmente lo esencial de la oferta a sus usuarios. No cabe la menor duda que para la corporación municipal, sensibilizada con todo aquello que significa cultura de sus habitantes, supone un motivo de orgullo y satisfacción el poder poner al alcance de todos este servicio.

1994 UN AÑO DE SUPER PREMIOS CAJA SEGOVIA

Premios Sorteo de Febrero:

(Un Renault TWINGO, 100 Televisores Color y 200 Regalos Sorpresa)

El Renault Twingo correspondió a C.B. HERMANOS MARTIN TORREGO de Mozoncillo.



Momento de entrega del Renault Twingo por parte del jefe de la Oficina de la Caja de Ahorros en Mozoncillo, D. Julio Matesanz Vega.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Castilla y León asumirá las competencias del INSERSO el 1 de enero del 95

Salamanca. (Ical).— El director general del INSERSO, Héctor Maravall, manifestó en Salamanca que el día 1 de enero de 1995 las comunidades autónomas, entre ellas Castilla y León, deberían tener asumidas las competencias correspondientes. Maravall destacó "la buena acogida dispensada por las autonomías y el esfuerzo de transparencia del instituto en el proceso de transferencias", que oficialmente se inició el pasado 23 de marzo.

Las responsabilidades traspasadas no incluirán, precisó el director general, los programas vacacionales de carácter estatal y determinados centros de ámbito nacional, como por ejemplo el Centro de Recuperación de Minusválidos Físicos que el Ministerio de Asuntos Sociales inauguró en Salamanca.

Maravall participó en la primera de las jornadas organizadas por Comisiones Obreras sobre "Servicios sociales ¿públicos o privados?".

El director general del INSERSO pidió en su intervención una mejor coordinación entre la iniciativa pública y la privada, y propuso la concertación de centros asistenciales como fórmula viable para la prestación de determinados servicios. A su juicio, ambos modelos son igualmente válidos "porque en este área hay campo suficiente para todos".

El responsable del INSERSO reclamó también un esfuerzo de profesionalización para el personal de los centros privados de asistencia social, y advirtió que "en los servicios sociales caben iniciativas rentables, pero no especuladoras".

El Congreso aprueba la creación de la Universidad de Burgos

Junta y MEC firmarán un convenio para planificar las transferencias

El Consejo de Gobierno de la Junta autorizó en su reunión de ayer la firma de un convenio con el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) para coordinar de forma conjunta la planificación del sistema educativo en el ámbito territorial de Castilla y León, hasta el momento en que se produzcan las transferencias en esa materia.

Valladolid. (Ical).— Con este convenio se pretende, según explicó el consejero portavoz, José Manuel Fernández Santiago, establecer la "antesala" que permita una actuación coordinada entre Junta y MEC, dentro de las competencias que respectivamente tiene cada Administración en este momento y para "la prestación de un servicio escolar de calidad creciente".

El acuerdo prevé la creación de una comisión de dirección, cuya actividad se orientará fundamentalmente al intercambio de información y a la propuesta de criterios y medidas que permitan la máxima eficacia en la planificación y uso de los medios y recursos destinados al sistema escolar.

Universidad Burgos

El Pleno del Congreso de los Diputados aprobó ayer el proyecto de ley para la creación de la Universidad de Burgos, primer paso parlamentario para su construcción. El próximo 27 de abril será aprobado por el Senado. Según las previsiones, la ley será publi-



El conséjo de Gobierno mantuvo ayer su habitual reunión.

cada en el Boletín Oficial del Estado el próximo mes de mayo.

La nueva Universidad de Burgos impartirá las licenciaturas de Ciencia y Tecnología de los Alimentos, Derecho, Humanidades y Química. Asimismo, según este proyecto de ley su orientación se dirigirá a la formación de profesionales cualificados en áreas tecnológica, jurídico-económicas y sociales así como a la especialización en ciencias experimentales y tecnologías alimentarias.

La universidad tendrá un presupuesto inicial superior a los 3.000 millones de pesetas y contará con 10.000 alumnos el primer curso.

Por otra parte, los conseje-

ros conocieron durante el Consejo de Gobierno que el concierto "devolución" de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León al celebrado en Burgos tendrá lugar en Barcelona en octubre, concretamente en el Palau de la Música.

Sobre la fiesta de la Comunidad del próximo día 23, Fernández Santiago aseguró que a nivel particular no hay ningún problema para que las autoridades del Gobierno regional acudan a la campa de Villalar, pero que a nivel institucional no hay actos previstos, por lo menos el día 23.

Otro de los acuerdos fue la expropiación de terrenos para la construcción de la terminal de autobuses en Riaza (Segovia).

De la Casa asegura que la Junta intervendrá en la Catedral de León "cueste lo que cueste"

León. (Ical).— El director general de Patrimonio, Carlos de la Casa, ha afirmado en León que la Junta "interviene decididamente en la Catedral y seguirá haciéndolo, cueste los millones que cueste".

De la Casa y un técnico del Ministerio de Cultura han visitado el templo leonés para conocer su estado tras la polémica suscitada a raíz del desprendimiento de un pináculo, ocurrido el pasado lunes.

El responsable de Patrimonio declaró que "se ha encargado un informe y los trabajos en la Catedral se llevarán a cabo cuando esté elaborado dicho proyecto". En la actualidad, añadió de la Casa, están en marcha las subvenciones de 19 millones del reformado de la obra que se está concluyendo, la ampliación en 40 millones, y las ayudas necesarias para restaurar la "emergencia" de la caída del pináculo.

El director general añadió que "se adelantan 5 millones para

iniciar el Plan Director, que estará concluido el próximo año".

Por otra parte, el arquitecto de Bellas Artes Eduardo González Mercader recordó que en 1978 el Ministerio le encargó elaborar un primer informe sobre el estado de la Catedral, "y entonces se llevó a cabo una primera fase de obras de restauración, pero al transferirse las competencias a la Comunidad de Castilla y León ellos han seguido con la rehabilitación".

Por otra parte los cuatro grupos políticos representados en las Cortes regionales han acordado, a propuesta del presidente de la Cámara, Manuel Estella, presentar una proposición no de ley conjunta para apoyar la candidatura de Salamanca como capital cultural europea en el año 2.000 o 2.001.

Esta iniciativa legislativa podría aprobarse en un pleno extraordinario de carácter monográfico en la ciudad charra el próximo mes de mayo.

Atilano Soto presidió una de las jornadas de calidad en la construcción

El presidente de la Diputación de Segovia, Atilano Soto, destacó durante su participación en las Jornadas Nacionales sobre Calidad en la Construcción que "la profesionalidad, calidad, seguridad, podría ser la tríada básica del comportamiento y de actividad en este campo empresarial de tanta trascendencia socioeconómica".

Atilano Soto presidió el pasado día 13 la mesa de las Jornadas sobre Calidad de Construcción que se celebran en Valladolid y que han organizado la Junta de Castilla y León, la Cámara de Contratistas de la Región y el Centro Regional para la promoción de la calidad en Castilla y León.

Durante su intervención, el presidente del ente provincial expuso las líneas generales que sostienen este importante ámbito, realizando una reflexión sobre cada uno de estos tres conceptos, profesionalidad, calidad y seguridad.

Atilano Soto valoró igualmente la personalidad de los ponentes, Francisco Recio Díez, jefe del Servicio de Inspección y Control de Consumo y José María de la Guía Cruz, jefe del Servicio de Planificación y de Estudios de Economía y Hacienda de la Junta.

Por último, el presidente de la Diputación de Segovia definió el objetivo general de las jornadas como un análisis de los problemas de calidad procurando que todos los actores que intervienen en el proceso de la construcción, aporten sus experiencia y sugerencias.

Preocupación institucional ante el brote de sarna en los rebecos

León. (Ical).— El director general del Medio Ambiente en León, Pedro Llorente, el responsable de este área en el Principado de Asturias, Jorge Manríquez, y representantes de las universidades de León y Cataluña analizaron el brote de sarna que afecta a los rebecos de Asturias y León.

Hasta ahora en Asturias se han abatido 140 rebecos de los que 37 habían contraído ya la sarna y en León se han abatido 20, dos de ellos enfermos.

Los expertos tratarán de establecer unos cinturones para aislar a las poblaciones de rebecos sanos y han elaborado también un programa de saneamiento para animales domésticos.

Los responsables de Medio Ambiente de León y Asturias coincidieron en la necesidad de eliminar a los animales enfermos de sarna como medio para evitar la extensión de la enfermedad.

¿Aire acondicionado gratis?
ó ¿descuento equivalente?
¿Descuento equivalente?
ó ¿aire acondicionado gratis?



Resuelve ahora el dilema.

 **Golf GTI**

VEALO EN:
NAVACERRADA CAR, S.A.
Navacerrada, 18 - Segovia

Laborda dice que el PSOE "expulsa" a los que se aprovechan de los votantes

Salamanca. (Ical).— El presidente del Senado, Juan José Laborda, ha asegurado en Salamanca durante la inauguración de la VII Reunión Interparlamentaria México-España que el PSOE "expulsa contundentemente" a aquellos que se aprovechan de la confianza de sus votantes y ha insistido con rotundidad en que "este partido no es un proyecto de cuatro listillos".

El también senador por Burgos reconoció que el ex gobernador del Banco de España Mariano Rubio no está intentando demostrar su inocencia y estimó que la resolución de este presunto caso de corrupción debe ser rápida porque "no se puede desprestigiar el éxito de esta democracia por la avaricia y el incumplimiento fiscal de determinados individuos".

En otro momento de su intervención, Laborda llegó a afirmar que "todos los miembros del PSOE son corresponsables" de

los nombramientos de Rubio y del ex director de la Guardia Civil Luis Roldán, razón por la que rechazó que toda la responsabilidad deba caer sobre Felipe González y Carlos Solchaga.

El senador por Burgos conminó a México y España para evitar que la crisis cubana se resuelva a favor de los intereses de Estados Unidos.

Por su parte, el senador del Partido Revolucionario Institucional (PRI) Saúl González Herrera dijo en su alocución que la democracia "es una pasión y vocación del pueblo mexicano", aunque recordó que "en este camino hemos pagado cuotas dolorosas" en referencia al asesinato del último candidato presidencial Luis Ronaldo Colosio.

Las delegaciones de parlamentarios de España y México abordarán las relaciones internacionales entre ambos países y la influencia que el Tratado de Libre Comercio tendrá en la UE.

Conde Duque afirma que la polémica de los fondos reservados no afecta a la imagen de la Policía

Avila. (Ical).— El director general de la Policía, Cándido Conde Duque, manifestó en Avila que el uso de los fondos reservados no afecta a la imagen pública del cuerpo, "porque la sociedad sabe perfectamente lo que se hace y el tipo de servicio que se presta; creo que ese debate está en otras coordenadas políticas y de juego de otra naturaleza, por lo que tampoco hay que lamentarse permanentemente".

Conde Duque, que presidió la entrega de despachos a los nuevos inspectores de la Escuela de Formación de Avila, aseguró sobre la presunta corrupción en algunas actuaciones del ex director de la Guardia Civil, Luis Roldán, que "lo que estamos haciendo es marear la perdiz de una manera insufrible".

Sobre la adaptación de las Fuerzas de Seguridad a los tiempos actuales, dijo que "lo están haciendo, creo, de forma notable, porque tenemos que pensar

que la policía era uno de los elementos básicos del régimen anterior, con una situación política muy centralizada, y en este momento es uno de los soportes del nuevo sistema constitucional, en un país descentralizado, con la incorporación a Europa y con la cooperación con policías de otras estructuras y de larga tradición".

Cándido Conde destacó por último el nivel de los nuevos inspectores, futuros altos cargos dentro del Cuerpo Nacional de Policía, "una juventud con una preparación muy distinta incluso a la que tienen los actuales mandos, con una formación universitaria de primer ciclo".

La última promoción de la Escuela General de Policía de Avila está compuesta por 63 nuevos inspectores cuya fase de formación comenzó en este centro tras aprobar una oposición compuesta por diversas pruebas y un período de formación práctica.

Un senador vallisoletano critica la legislación sobre libertad informativa

Valladolid. (Ical).— El senador vallisoletano por el PSOE, Juan Antonio Arévalo, criticó la "debil legislación en materia de libertad informativa". Arévalo, que participó en las jornadas sobre "El cine y los medios de comunicación" organizadas por la Asociación de la Prensa de Valladolid, aseguró que "existen pocas leyes sobre información, cuando ésta se ha convertido en mercancía y domina el mercado, lo que hace necesaria una mayor regulación".

Las palabras de Arévalo tienen el peso de un miembro de la Comisión Especial del Senado

de Contenidos Televisivos. El miembro de la Cámara Alta defendió también la necesidad de "retocar incluso la Constitución para tratar los temas informativos".

En la tercera jornada de estos encuentros, dedicados a "Sensacionalismo", el redactor y ponente del Código Europeo de Deontología del Periodismo, el catedrático Manuel Núñez Encabo, acusó a los gobiernos de la baja calidad de las programaciones televisivas y de los contenidos de los medios de comunicación y pidió una "nueva definición para la televisión pública".

Los trabajadores cumplen su último día de encierro

Bécker se reunirá con Eguiagaray para debatir el plan de Santa Bárbara

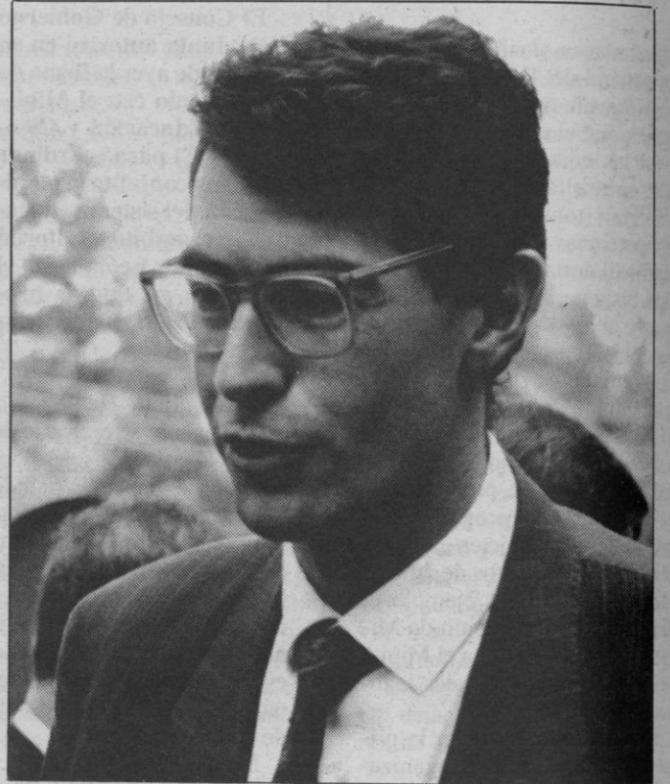
El consejero de Economía, Fernando Bécker, asistirá a la reunión convocada para las próximas semanas con el fin de analizar el plan industrial de la empresa pública Santa Bárbara, que afecta a las factorías de Valladolid y Palencia, según el compromiso adquirido por el ministro de Industria, Juan Manuel Eguiagaray.

Valladolid. (Ical).— A la reunión asistirán los consejeros de Economía de las siete comunidades autónomas afectadas por el plan industrial presentado la Fábrica de Armas Santa Bárbara.

Eguiagaray, que compareció en el Congreso para responder a una interpelación de IU sobre el mismo tema, afirmó que el plan "aunque doloroso es necesario. Se trata de racionalizar y acomodar la producción a la demanda previsible. Tal y como está formulado el plan, se prevé todavía un exceso de capacidad productiva. A pesar del ajuste a la baja, el mantenimiento de esa actividad tendrá que ser sufragada por los presupuestos públicos después de la aplicación del plan".

Las declaraciones del ministro de Industria han provocado la reacción de los trabajadores de Santa Bárbara, que cumplen su quinto día de encierro. Las medidas de presión podrían radicalizarse en los próximos días. "Es mentira que estén dispuestos a negociar nada. No han ofertado nada. Están centrados en los 2.070 despidos y el cierre de cinco plantas", según declaraciones de un portavoz sindical.

Los trabajadores, que han mantenido encerrados hasta



Fernando Bécker, consejero de Economía y Hacienda.

ARCHIVO

hoy a las 13 horas, se concentrarán ante la sede de la Delegación del Gobierno de Castilla y León. Las movilizaciones culminarán con una huelga general el próximo día 20 de abril en Madrid.

El plan industrial prevé el cierre de cinco de las nueve plantas del grupo —Valladolid entre ellas— y el despido de 2.070 trabajadores, medida que afectaría a cerca del 60 por ciento de la plantilla de Palencia.

Los responsables de UGT y CCOO de la empresa Santa Bárbara han calificado el Plan Industrial presentado por la Dirección de "auténticamente terrorista".

Otra de las peticiones de los sindicatos se refiere a que el propio Gobierno se pronuncie claramente "sobre una empre-

sa que incide en la defensa nacional".

Nicas

Por otra parte, el consejero portavoz de la Junta, José Manuel Fernández Santiago, ha manifestado a la salida del Consejo de Gobierno que no se puede comparar la situación de Santa Bárbara con la crisis de Nicas, ya que en el primer caso se trata de una empresa pública y la responsabilidad es del Gobierno central.

Fernández Santiago aseguró que la Junta convocará una reunión con los sindicatos y las empresas interesadas en la compra de Nitratos de Castilla y León, según el compromiso adquirido con UGT y CCOO., "aunque todavía no se puede fijar una fecha".

Fasa negociará el día 19 con los sindicatos la mejora de los contratos de aprendizaje

Valladolid. (Ical).— La representación sindical en Fasa-Renault ha aprobado, con el voto en contra de los dos representantes de CGT en el comité intercentros, convocar una reunión con la empresa para el próximo día 19 con el fin de negociar las condiciones laborales de los contratos de aprendizaje según la propuesta de UGT.

Por su parte, CC.OO. mantiene de forma unilateral la convocatoria de paros de media hora de duración del 20 al 29 de abril en días alternos.

CGT rechaza tanto la propuesta de negociación como la convocatoria de movilizaciones. "Consideramos algo incuestionable que a igual trabajo, igual salario", según declaraciones de Juan José Arriero, portavoz de la CGT en el comité intercentros.

La propuesta de la UGT esta-

blece la edad de realización del contrato de aprendizaje entre los 17 y los 22 años de edad; 25 por ciento de la jornada laboral dedicada a formación, y no el 15 por ciento; dos años como tiempo máximo de duración del contrato, frente a los tres que establece el Gobierno; un salario fijado sobre un 70 por ciento de la retribución primaria de los trabajadores de Fasa (unas 95.000 pesetas); y cobrar el 60 por ciento del salario a partir del octavo día de baja por enfermedad.

Sindicatos y empresa se reunieron ya el pasado 7 de abril sin resultados positivos al negarse la dirección a negociar la propuesta de CC.OO. para modificar las condiciones de los contratos de aprendizaje de tal modo que se rebaje la edad de los afectados, se garantice el aprendizaje de un oficio y posterior empleo, se

convierta a algunos trabajadores en fijos y se logre una retribución más alta.

La dirección de Fasa-Renault califica de "injustificada, desproporcionada e ilegal" la convocatoria de huelga por parte de CC.OO. para los días 16, 23 y 30 de abril y 7 de mayo, en las factorías de Valladolid.

La empresa considera que los motivos alegados por CC.OO en la convocatoria no responden a la realidad "ya que la dirección comunicó, a través de una nota difundida el pasado 8 de abril, la necesidad de trabajar los sábados 16 y 30 de abril y 7 de mayo en Valladolid, y 16 de abril en Palencia, de acuerdo con lo establecido en el convenio colectivo". La empresa establece la posibilidad de trabajar el 23 de abril, Día de la Comunidad, con carácter voluntario.

La negociación está en una "tregua armada", según los sindicatos

Santana no retira el expediente y pide más dinero a la Junta

La dirección de Santana Motor rechazó ayer la propuesta de los trabajadores de retirar el expediente de extinción de contratos que supondrá la pérdida de 1.500 de los 2.441 empleos de la factoría de Linares (Jaén) y presentó una propuesta en la que pide a la Junta de Andalucía más dinero.

Sevilla (Efe).— Ante la negativa de la empresa a retirar este expediente, cuyo periodo de consultas finaliza el próximo 21 de abril, los trabajadores mantendrán el bloqueo de la factoría, aunque se ha acordado crear un comisión técnica para negociar el futuro de la fábrica linarense.

La propuesta de la empresa, presentada en la tercera reunión tripartita—dirección, trabajadores y Junta— celebrada ayer en Sevilla, ésta condiciona la ampliación del periodo de consultas durante un mes a cambio de que el comité de empresa facilite la recuperación de un ambiente de

trabajo, desbloqueando la salida de vehículos y recambios. Respecto a la Junta, la empresa pide que proporcione el soporte financiero necesario, liberando subvenciones y facilitando la consecución de los préstamos para superar las situación. Estos puntos han sido rechazados por los sindicatos y el comité de empresa, que aseguran que la negociación se encuentra en una situación de "tregua armada", y han anunciado que continuarán con las movilizaciones.

En el INI hay quien cobra por tocarse las narices, según el alcalde de La Coruña

La Coruña (Efe).— El alcalde de La Coruña, el socialista Francisco Vázquez, manifestó ayer respecto a los directivos de Santa Bárbara que "en el INI hay gente que cobra sueldos del erario público por tocarse las narices en sus despachos". Vázquez, quien mantuvo una reunión con el comité de empresa de la fábrica de armas de La Coruña, manifestó en rueda de prensa que "la obligación de los gestores del INI y de Santa Bárbara es buscar una solución que garantice la continuidad de la empresa".

Criticó la decisión del INI de cerrar cinco factorías de Santa Bárbara, entre ellas la de La Coruña, y dijo que considera "inaceptable" el cierre de la fábrica de armas de esta ciudad, que tiene 294 empleados. Vázquez indicó que la intención de trasladar la maquinaria de la fábrica de armas de La Coruña a la factoría que Santa Bárbara tiene en la localidad asturiana de Trubia supondría una "discriminación". El alcalde coruñés dijo que "puede haber industrias que tengan que adaptarse, lo que exige esfuerzo, inversión e imaginación, pero lo que no cabe es que una actividad de La Coruña se cierre para llevarla a otro sitio". Advirtió que el Ayuntamiento no permitirá que los 200.000 metros cuadrados de terreno que ocupa la factoría, sean objeto de ningún tipo de operación especulativa y recordó que, como "fueron expropiados para levantar en ellos la factoría, pasarán a ser propiedad municipal si la fábrica de armas cesa su actividad".

Por otra parte, los secretarios generales del Metal de UGT y CC.OO., Manuel Fernández 'Lito' e Ignacio Fernández 'Toxo', respectivamente, participarán esta tarde en la manifestación que tendrá lugar en Oviedo en defensa de Santa Bárbara y que culminará frente a la sede de la Delegación del Gobierno en Asturias.

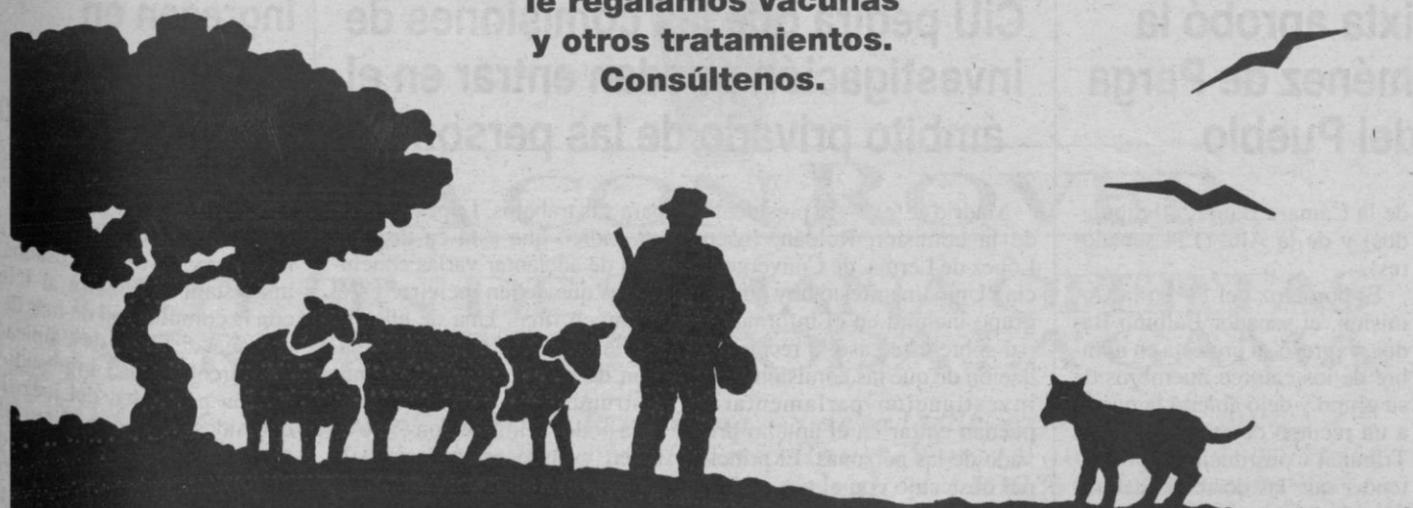
GANADERO DE SEGOVIA

y provincia

CAMPAÑA OVINO-CAPRINO

EL SANTANDER LE REGALA LAS VACUNAS* DE SU REBAÑO

Nuestros expertos le asesoran
para cumplimentar
la solicitud de las primas.
Domiciliando los pagos en el
BANCO SANTANDER
le regalamos vacunas
y otros tratamientos.
Consúltenos.



Banco
Santander

* Vacunas, tratamientos antiparasitarios y otros.

SUCURSALES EN SEGOVIA Y PROVINCIA

Segovia

Aguilafuente

Cuéllar

Villacastín

BREVES

El Ministerio de Industria anunció ayer que los precios máximos de las gasolinas, en vigor del 16 al 22 de abril, tendrán una subida de hasta 1,2 pesetas en todas las gasolinas y de entre 0,9 y 1 peseta en el de los gasóleos.

El presidente de Banesto, Alfredo Sáenz, aseguró ayer en Sevilla que la crisis de este banco ha sido "un episodio afortunadamente puntual y singular" y que se ha saldado con pérdidas "poco significativas" por haberse zanjado a tiempo.

El Ministerio de Justicia mejorará el "estilo" del anteproyecto del Ley del Jurado, pero no recogerá sugerencias del Consejo General del Poder Judicial ni de la Fiscalía General del Estado, que se pronunciaron a favor de modificaciones referidas a que los miembros del jurado queden aislados de la prensa y a la inclusión de los delitos contra la libertad sexual y ecológicos.

Tres presos de ETA internados en la prisión de Nanclares de la Oca (Alava) han accedido al tercer grado después de presentar una queja ante el juzgado ante la negativa de Instituciones Penitenciarias a concederles este tercer grado, al considerar que habían cumplido los requisitos para ello. Jokin Zubillaga, Francisco J. Burguete y Ramón Zapirain, fueron excluidos por ETA del colectivo de sus presos por defender posturas contrarias a la lucha armada y acogerse a beneficios penitenciarios.

El ex gobernador del Banco de España comparece esta tarde en el Congreso

Solchaga afirma que sólo dimitirá si ello beneficia al Partido Socialista

El portavoz del Grupo Socialista, Carlos Solchaga afirmó anoche que aunque, en principio no ha pensado en dimitir, "si después, las responsabilidades que pudieran derivarse del caso Rubio aconsejan por el bien del partido que él dimitiera, no dudará en hacerlo".

Madrid (Efe).— En el programa de TVE "Gente de primera", de Iñaki Gabilondo, Solchaga declaró respecto a si las imputaciones que se hacen al ex gobernador del Banco de España, sobre la supuesta posesión de una cuenta en Ibercorp con 130 millones en dinero negro, pudieran constituir un montaje, que "en principio y sin tener más datos parecía que las informaciones que revelaban este presunto delito fiscal tenían visos de ser verdad". Apuntó, además, que el presunto delito fiscal cometido por Mariano Rubio habría prescrito, pero eso no significaba que el delito no hubiera continuado después de transcurridos cinco años".

El ex gobernador del Banco de España confirmó ayer al presidente de la comisión de Economía del Congreso, Angel Martínez Sanjuán, que comparecerá hoy ante la citada comisión para aclarar las informaciones periodísticas que le relacionan con un presunto fraude fiscal.

A la espera de sus explicaciones, en la jornada de ayer el caso Rubio giró en torno a la conveniencia o no de que el ex ministro de Economía Carlos Solchaga dimita de su puesto actual como presidente del Grupo Parlamentario Socialista. A este respecto, fuentes próximas al ex ministro aseguraron que Solchaga no está ba-

rajando la posibilidad de dimitir de su cargo por el caso Mariano Rubio, aunque desde la oposición y desde sectores de su partido se ha planteado que las responsabilidades pueden llegar hasta él.

Respecto a la comparecencia de Rubio, Martínez Sanjuán, que intentó en varias ocasiones contactar con él para comunicarle oficialmente que debía acudir hoy al Congreso, explicó que el ex gobernador se había puesto a disposición de la comisión "de una forma favorable y positiva".

La próxima semana informarán a la comisión el ministro de Economía, Pedro Solbes, su antecesor en el cargo, Carlos Solchaga, así como el presidente de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), Luis Carlos Croissier. En el turno de petición de explicaciones sobre este asunto, IU solicitó que informen a la Cámara el ministro de Obras Públicas, José Borrell, en su condición de secretario de Estado de Hacienda durante el mandato de Rubio en el Banco de España, así como el agente de cambio Manuel de la Concha y el director general del Tesoro, Manuel Conthe.

Comisión

El portavoz de CiU en la Comisión de Economía, Francesc Homs, manifestó que su



Carlos Solchaga.

TELEFOTO EFE

grupo es partidario de crear una comisión de investigación para conocer a fondo las actividades de Rubio, extremo éste que compartió el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, si las explicaciones de hoy del ex gobernador no son convincentes.

El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, manifestó a través de una nota difundida por la secretaría general del Portavoz que no cree que Solchaga deba dimitir. Serra, en manifestaciones difundidas por Onda Cero, dijo que "yo estaría meditando esta decisión como sé que la está meditando Carlos Solchaga, pero

esperaría a ver como se desarrollan los acontecimientos para tomar esta determinación con conocimiento de causa".

Otros dirigentes socialistas señalaron que del caso Rubio pueden derivarse otras responsabilidades. Así, el ex ministro José Barrionuevo dijo que es posible que las presuntas irregularidades del ex gobernador "tuvieran que tener proyecciones o responsabilidades o consecuencias en otros ámbitos distintos del estrictamente personal". El titular de Exteriores, Javier Solana, declaró que cree que "todos tenemos responsabilidades de una u otra índole y todos debemos asumirlas".

Butros Gali asistió a la Comisión de Exteriores del Congreso

Madrid (Efe).— El secretario general de Naciones Unidas, Butros Gali, se entrevistó ayer por la tarde en el Congreso de los Diputados con su presidente, Félix Pons, y posteriormente con una representación de la comisión de Exteriores de la Cámara.

El presidente de la citada comisión, el socialista Jordi Solé Tura, se mostró sorprendido por la "intensidad" con la que Gali agradeció la contribución de España de la ONU, tanto por la implicación en las grandes misiones de mantenimiento de la paz como por ser el noveno contribuyente de la organización y "uno de los pocos países que pagan con puntualidad". Solé Tura calificó de "muy cordial" la reunión con el secretario general de la ONU y destacó el apoyo de Gali a que se mantenga el actual derecho de veto para algunas potencias en el seno del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas.

Por su parte, Butros Gali advirtió que no dudará en volver a pedir apoyo aéreo a las fuerzas de la OTAN si pelagra la seguridad de los "casos azules" en la antigua Yugoslavia y señaló que intentará frenar la guerra tribal en Ruanda. El deterioro de las situaciones en Bosnia y Ruanda y la participación de los cascos azules de la ONU en la pacificación de estos conflictos centraron las conversaciones de Gali con los ministros de Asuntos Exteriores, Javier Solana, y de Defensa, Julfán García Vargas, durante su primer día de visita oficial a España. Además, Gali, junto a su esposa, almorzó con los Reyes de España y con el presidente Felipe González, en el Palacio de la Zarzuela.

La Comisión Mixta aprobó la candidatura de Jiménez de Parga a Defensor del Pueblo

Madrid (Efe).— La Comisión Mixta Congreso-Senado del Defensor del Pueblo acordó ayer elevar a los plenos de ambas Cámaras la candidatura a esta institución de Manuel Jiménez de Parga, avalada por PSOE, CiU, IU, PNV, CC y grupo mixto, y rechazó la de José Antonio Martín Pallín, presentada por el PP. La votación, por separado y secreta, de ambas candidaturas en el seno de la comisión, compuesta por 39 parlamentarios, registró 24 votos favor, 14 en contra y una abstención para Jiménez de Parga, mientras que Martín Pallín obtuvo 14 votos a favor, 23 en contra y 2 abstenciones.

De esta forma, los plenos del Congreso y del Senado deberán votar sólo la candidatura del primero, que para ser elegido necesitará ineludiblemente el apoyo de los parlamentarios del Partido Popular al exigir la Ley del Defensor del Pueblo que éste debe ser elegido por los tres quintos

de la Cámara Baja (210 diputados) y de la Alta (154 senadores).

El portavoz del PP en la Comisión, el senador Balbino Bados, expresó su protesta en nombre de los catorce miembros de su grupo y dejó abierta la puerta a un recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional por entender que las dos candidaturas deberían elevarse a los plenos de las Cortes Generales.

El presidente de la comisión, el socialista Alfonso Lazo, justificó el descarte de la propuesta del PP en un artículo de la Ley del Defensor del Pueblo en el que se especifica que los acuerdos en el seno de la comisión se tomarán por mayoría simple (más votos a favor que en contra). Al ser la votación secreta, a requerimiento del Partido Popular, no es posible conocer la procedencia de las abstenciones imprevistas emitidas a las dos candidaturas.

CiU pedirá que las comisiones de investigación puedan entrar en el ámbito privado de las personas

Madrid (Efe).— El presidente de la comisión Roldán, Josep López de Lerma, de Convergencia i Unió, manifestó hoy que su grupo incluirá en el informe final sobre este caso la recomendación de que las comisiones de investigación parlamentaria puedan entrar en el ámbito privado de las personas. El principal obstáculo con el que se han tropezado hasta ahora los comisionados que investigan la actuación de Luis Roldán al frente de la Guardia Civil es el secreto bancario, que les impide conocer los movimientos de las cuentas corrientes del afectado y la confidencialidad de sus declaraciones de la renta y patrimonio.

López de Lerma adelantó algunas de las propuestas que CiU incluirá en el informe que la comisión elevará al pleno del Congreso antes del 1 de junio sobre la gestión de Roldán. Transcurrida la mitad del plazo de tres meses que el pleno dio a la comisión

para sus trabajos, López de Lerma indicó que está en disposición de adelantar varias conclusiones que deben incluirse en el dictamen final. Una de ellas es que las comisiones de investigación deben de disponer de más instrumentos y más eficaces para poder culminar con éxito su tarea, y entre estos destacó la capacidad de entrar en el ámbito privado de los investigados. Otra recomendación será que la gestión de los fondos reservados la mantenga el Gobierno, así como su carácter secreto, pero que exista un control parlamentario de los mismos para garantizar su correcta utilización.

Por otro lado, la comisión de este caso tiene en su poder desde ayer un nuevo envío de documentación solicitada al Gobierno en el que se incluyen diversos informes de fiscalización realizados por la intervención delegada en el Ministerio del Interior.

Ingresan en prisión por un fraude millonario al INEM

Barcelona (Efe).— Los dos hermanos gestores acusados de una estafa millonaria al INEM con la complicidad de más de un centenar de falsos desempleados en Barcelona han ingresado en prisión por orden del juez. Los detenidos, Ricardo y Jorge E.B., pasaron ayer por la tarde a disposición del juzgado de guardia número 3 de Barcelona y, tras ser interrogados, el juez ordenó su ingreso en la cárcel.

Junto a los dos gestores, también fueron detenidas otras tres personas por simular ser parados y cobrar prestaciones del INEM. Tras declarar ante la Policía, los tres quedaron en libertad, informaron fuentes policiales. Los hermanos gestores dirigían una asesoría fiscal y otra laboral en las calles Jaume Fabra y Manso de Barcelona, donde la Policía se incautó de numerosa documentación falsa con la que se defraudó a la Seguridad Social.

García Vargas descarta el envío de cascos azules españoles a Ruanda

Los ataques contra el aeropuerto de Kigali dificultan la evacuación de extranjeros

La evacuación a Nairobi de los extranjeros que aún quedan en Ruanda se ve cada vez más entorpecida por los ataques contra el aeropuerto de Kigali y los combates en el centro de la ciudad.

Nairobi (Efe).— El aeropuerto de Kigali, capital de Ruanda, por el que han huido de la orgía de muerte que reina en esa nación más de 100.000 extranjeros y residentes, fue bombardeado anoche estallando, al menos, seis cohetes. Uno de los misiles hizo explosión a menos de cien metros de un avión militar italiano C-130, cuando estaba recogiendo más evacuados, entre los que no hubo heridos.

Sobre las calles de la capital se registró una intensa lluvia de morteros en los enfrentamientos que mantienen las fuerzas gubernamentales y las del rebelde Frente Patriótico Ruandés por el control de la ciudad.

Según fuentes de la Cruz Roja Internacional, tanto las calles como los caminos que llevan a las montañas están sembrados de los cadáveres profusamente ensangrentados de las víctimas de las bandas de incontrolados provistas de machetes, hachas, cuchillos y otras armas blancas.

"Cada vez más y más civiles, armados de machetes, llenan las calles, que no han podido ser controladas por el Ejército", declaró Phillippe Gaillard, de la Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR).



Las calles de Kigali continúan sembradas de cadáveres ensangrentados.

TELEFOTO EFE

Gaillard contó como seis personas heridas por hacha, que viajaban en un camión de la Cruz Roja, fueron sacadas a la fuerza del vehículo, tras ser detenido, y rematadas en plena calle.

Mientras, los catorce ciudadanos españoles evacuados de Ruanda que llegaron ayer a Madrid, Barcelona y Bilbao, coincidieron en relatar el horror que han vivido en un país en el que aún permanece una treintena de religiosos españoles a la espera de ser repatriados.

A estas personas se añaden doce que no quieren salir y ocho más que han utilizado

distintas vías para salir del país y no han sido contabilizados aún por los servicios de evacuación internacionales y que, sumados a los 79 que ya han sido evacuados, forman la práctica totalidad de la colonia residente en aquel país, aproximadamente 135 ciudadanos.

Tropas

Por su parte, el ministro de Defensa, Julián García Vargas, dijo que seguramente no se enviarán tropas españolas a Ruanda para participar en la evacuación de los extranjeros, y anunció que dos aviones del Ejército del Aire se han sumado ya al puente aéreo entre la

capital ruandesa y Nairobi. Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, declaró que la situación de enfrentamientos en Ruanda "es muy parecida a la Somalia", por lo que se deberá tener en cuenta antes de poner en marcha una nueva operación de Naciones Unidas ya que "la de Somalia no tuvo aspectos positivos". El ministro señaló que el Consejo de Seguridad deberá dictar una resolución sobre Ruanda ya que la actual misión, llevada a cabo por cascos azules belgas, "no está preparada para separar combatientes en esta explosión de violencia".

Disparos y confusión en Lesotho tras un intento de golpe de Estado

Maseru (Efe).— Los disparos de rifles automáticos volvieron a resonar hoy, viernes, por las calles de Maseru, donde reina la confusión después de que soldados amotinados asesinaran ayer al viceprimer ministro Selometsi Baholo.

Otros cuatro ministros del Gobierno que habían sido secuestrados fueron puestos anoche en libertad.

La situación en Lesotho es muy confusa y el primer ministro del Gobierno, Ntsu Moleke, solicitó ayer ayuda a Sudafrica para sofocar a los soldados amotinados, quienes al parecer reclaman mejoras salariales.

Moleke advirtió que se trataba de un intento de golpe de Estado aunque posteriormente aseguró que los soldados habían regresado a sus cuarteles para negociar con las autoridades.

Debate

El gubernamental Partido Nacional (PN) aseguró hoy que su líder, el presidente sudafricano Frederik de Klerk, fue el "claro ganador" del debate en el que se enfrentó anoche en directo por televisión con su principal rival político, Nelson Mandela.

En un comunicado el PN informó de que según una encuesta independiente hecha inmediatamente después del debate, e 44,4 por ciento de los encuestados consideró a De Klerk vencedor, frente a un 25,2 por ciento que opinó que el líder del Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, se había llevado el triunfo ante los telespectadores.

El Parlamento italiano elige hoy a los presidentes del Congreso y Senado

Roma (Efe).— El Parlamento italiano surgido de las elecciones generales del 27 y 28 de marzo se constituyó hoy y tras las formaciones de las mesas provisionales comenzaron las votaciones para elegir a los presidentes de la Cámara de Diputados y del Senado.

La coalición de derechas vencedora en los comicios presentó al economista de Forza Italia Carlo Scognamiglio como candidato al Senado.

La coalición de izquierda Progresistas y el centrista Pacto para Italia presentaron al hasta ahora titular de la Cámara Alta, Giovanni Spadolini.

Para la Cámara de Diputados, la derecha presentó a Irene Pivetti, de la Liga Norte, mientras que la izquierda depositó su confianza en Anna Finocchiaro y los centristas, por su parte, a Gabriele Di Rosa.



CITA CON ROVER

ESTE FIN DE SEMANA OFERTAS INCREIBLES EN TODA LA GAMA.

El 15, 16 y 17 de abril, de 10 de la mañana a 8 de la tarde, excepto el domingo 17, hasta las 6, tiene una cita en su concesionario Rover. Venga y disfrutará de grandes ventajas como: aire acondicionado gratis, regalo del 100% del impuesto de matriculación o muchas otras ofertas en toda la gama. Y sólo por venir le daremos un detalle sorpresa y podrá ganar un Rover 623 Si.



JUSTINO SANZ ARRIBAS.

Los Coches, 7.

Tel: 43 26 03.

SEGOVIA.

Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares.

El Pentágono investiga el derribo de dos helicópteros propios en el norte de Irak

Washington (Efe).— La tragedia del derribo por error de dos helicópteros propios en el norte de Irak recuerda, una vez más, que en la guerra moderna tan peligrosas pueden ser las balas enemigas como las de tus compañeros.

El Pentágono busca respuestas al millón de interrogantes que se amontonan sobre el caso: ¿Cómo fue posible que ocurriera? ¿Por qué todas las medidas previstas para evitarlo no funcionaron? ¿De quién fue el error? ¿No se pudo evitar?

Un equipo de expertos, que incluye representantes de EE.UU., Francia, Gran Bretaña y Turquía, tiene previsto llegar esta mañana a la base aérea turca de Incirlik, para iniciar las averiguaciones que aclaren las circunstancias del suceso.

Las autoridades militares estadounidenses han confiscado las cintas que contienen las comunicaciones entre los pilotos de los cazas F-15C que ayer, jueves, derribaron por error los dos helicópteros UH-60 Blackhawk, y han acordonado la zona del accidente.

El secretario estadounidense de Defensa, William Perry, reconoció anoche que claramente la tragedia fue consecuencia de varios errores, algunos de los cuales serían humanos y otros quizás de tipo técnico, aunque todavía es pronto para asegurarlo.

26 muertos

Lo que está claro es que el derribo, que causó la muerte de las 26 personas que volaban en los helicópteros, se produjo a la luz del día y, según el Pentágono, los cazas tuvieron oportunidad de tener contacto visual con los que creyeron aparatos iraquíes.

Las estadísticas muestran, en desagravio de los pilotos norteamericanos, que al menos el 15 por ciento de las bajas en combate en este siglo han sido causadas por el llamado "fuego amigo", es decir el procedente de tus propios compañeros.

En el incidente de ayer sobre Irak, las cosas que "fueron mal", en palabras del secretario de Defensa Perry, parecen ser demasiadas.

En primer lugar, los pilotos de los F-15 y los controladores del avión AWAC de alerta temprana que vigilaban la zona no intentaron, aparentemente, ponerse en comunicación con los helicópteros antes de derribarlos.

El día anterior las tripulaciones de los 37 aparatos aliados, entre helicópteros, cazas y aviones de todo tipo, que iban a volar la jornada siguiente en la zona de exclusión fueron informados de los vuelos, destinos y circunstancias de los mismos.

Posible avería

Además, todos los helicópteros de EE.UU. emiten constantemente una señal electrónica fácilmente detectable por los F-15C y los AWAC que los identifica como amigos, algo que, por extrañas razones, no debió ocurrir en este caso. La única respuesta de los expertos es que los aparatos abatidos lo tuvieron apagado o estuviera averiado.

El incidente también pone en tela de juicio las "normas de enfrentamiento" o sea las reglas que tienen los pilotos para actuar en caso de que consideran que la zona de exclusión ha sido violada. Según Perry, los pilotos de los cazas estaban autorizados a disparar contra cualquier objeto "identificado con certeza".



Los negociadores estadounidense y nipón se estrechan la mano en presencia de Al Gore. TELEFOTO EFE

Para dar paso a la liberalización del comercio mundial

Un total de 124 países suscriben el acta final del GATT

Un total de 124 países suscriben, hoy, viernes, en Marraquech, el acta final de la Ronda Uruguay del GATT, que conducirá a la creación de la Organización Mundial del Comercio (OMC).

Marraquech (Efe).— Un total de 124 países suscriben, hoy, viernes, en Marraquech, el acta final de la Ronda Uruguay del GATT, que conducirá a la creación de la Organización Mundial del Comercio (OMC).

Con la firma, concluirá esta tarde la Conferencia Ministerial del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y de Comercio (GATT) iniciada en esta ciudad marroquí el pasado martes, y se pondrá fin al más largo proceso de negociación multilateral de la historia —siete años—, para liberalizar el comercio internacional.

De acuerdo con la declaración de principio de su creación, la OMC será "un foro de negociaciones comerciales multilaterales que se ocupará de la aplicación, administración y funcionamiento de los acuerdos" que regirán el futu-

ro sistema comercial mundial.

La creación de la OMC aportará certidumbre y credibilidad a ese mismo sistema comercial internacional, ya que no sólo se eliminará el carácter provisional que detentaba el GATT desde 1947, sino que su rango de organización mundial la equipará con los organismos internacionales especializados (el Fondo Monetario Internacional, FMI, y el Banco Mundial, BM), procurando una mayor cooperación y mejora del clima económico actual.

EE.UU.-Japón

Por otra parte, el compromiso de EE.UU. y Japón para terminar su guerra comercial un día antes de la firma del acuerdo mundial ha sido el logro más importante de las sesiones del GATT celebradas en Marraquech.

En la jornada de ayer las naciones del "Grupo Cairns" pidieron más reformas agrícolas y Latinoamérica una mayor liberalización internacional a sus economías.

El vicepresidente norteamericano, Al Gore, y el ministro japonés de Asuntos Exteriores, Sumoto Hata, acordaron poner fin a la guerra comercial antes de la reunión de los siete países más industrializados (G7), a mediados de año.

Fuentes próximas a las delegaciones nipona y norteamericana, dijeron que el acuerdo Gore-Hata tuvo lugar durante la entrevista que mantuvieron al margen de la reunión de la conferencia del GATT.

Los 124 países participantes en la conferencia llegaron a temer que la guerra comercial abierta durante los últimos meses entre Estados Unidos y Japón fuera un importante obstáculo para la firma final de los acuerdos del GATT.

Croatas y musulmanes acuerdan el canje de prisioneros con la mediación del batallón español

Zagreb (Efe).— Musulmanes y croatas bosnios llegaron anoche a un acuerdo sobre el canje de prisioneros de guerra, en Medjugorje, donde está la sede del batallón español de los "casco azules", y en presencia de los militares Ignacio Ferrero Moreno y Adolfo Orozco López.

El exitoso comienzo del canje de prisioneros, tras la firma del acuerdo de federación, el pasado 18 de marzo, se bloqueó hace 10 días a causa de la liberación de cuatro croatas bosnios, detenidos en Zenica y Travnik, que los musulmanes consideraban criminales de guerra.

Los croatas bosnios insistían

en su liberación y el desacuerdo frenó la liberación de 99 croatas en Bosnia central y de 225 musulmanes detenidos en Mostar. Con la mediación de representantes de la Cruz Roja Internacional, casco azules españoles y representantes de Croacia, las dos partes acordaron anoche liberar a todos los detenidos, a excepción de los acusados de crímenes de guerra.

Retención

Los 16 casco azules canadienses detenidos ayer cerca de Sarajevo por las fuerzas serbio-bosnias no están en peligro, dijo el ministro de Defensa de Cana-

dá, mientras se llevan a cabo negociaciones para su liberación. "No tenemos ningún motivo para pensar que corren peligro", indicó el ministro, que se negó a comentar si los 16 soldados canadienses fueron tomados como rehenes en represalia por los ataques aéreos de la OTAN contra los bosnios serbios.

Collette precisó que los soldados canadienses de dos puestos de observación de las fuerzas de paz de la ONU cerca de Sarajevo fueron detenidos en la madrugada por los bosnios serbios. Su comandante se reunió luego con ellos, y todos fueron llevados en una escuela del pueblo de Ilijas.



ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE AGENTES
DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
DE SEGOVIA Y SU PROVINCIA

— AVISO —

El B.O.E. núm. 81, de 5 de Abril de 1994, recoge la Resolución del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, de 17 de Marzo de 1994, del Tribunal calificador de los exámenes para la obtención del título profesional de Agente de la Propiedad Inmobiliaria, por la que se hace pública la relación de los aspirantes declarados aptos.

A partir de la fecha de esta publicación los relacionados dispondrán de un plazo de VEINTE DIAS NATURALES para presentar los documentos indicados en la base duodécima de la Resolución de 13 de Mayo, a efectos de la expedición del título, conforme a lo previsto en la base decimotercera de la convocatoria.